

## ES110 Manual de Usuario

---

Prepárese Antes de Tocar

---

Tocar el Piano

---

Canciones Incluidas

---

Grabador

---

Configuración

---

Apéndice



**Gracias por haber adquirido este piano digital Kawai ES110.**

Este manual de usuario contiene valiosa información sobre el uso y el funcionamiento del piano digital ES110.

Por favor lea cuidadosamente todas las secciones, y guarde este manual a mano para futuras consultas.

# Instrucciones de Seguridad

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES SOBRE RIESGOS DE INCENDIO, DESCARGA ELECTRICA, O DAÑO A PERSONAS.



### PRECAUCION

PARA REDUCIR RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELECTRICA, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

## AVISO : PELIGRO DE DESCARGA ELECTRICA - NO ABRIR

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO quite la tapa (o parte trasera). NO TOQUE NINGUNA PARTE INTERNA. LLAME AL SERVICIO TECNICO CUALIFICADO SI NECESITA ATENCION.



Si se enciende el símbolo de un rayo de un triángulo, alerta al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no protegido dentro del producto, indicando suficiente magnitud para constituir riesgo de descarga eléctrica.



La presencia del símbolo de admiración dentro de un triángulo, alerta al usuario de un importante servicio de operación y mantenimiento descritos en las instrucciones que acompañan al producto.

### Ejemplos de los Símbolos Dibujados



indica que debe tener cuidado.  
El ejemplo indica al usuario tenga cuidado no se le atrapen los dedos.



indica una operación prohibida  
El ejemplo indica la prohibición de desarmar el producto.



indica la operación que debe seguirse.  
El ejemplo instruye al usuario desenchufe el cable de la salida de corriente.



## PRECAUCION

Indica daño potencial que podría resultar en muerte o serio accidente si el producto se usa incorrectamente.

**El producto deber ser conectado a un enchufe de corriente con el voltaje indicado.**



- Use el adaptador de corriente suministrado con el producto u otro recomendado por KAWAI.
- Si utilizara un cable de corriente asegúrese de que tenga el enchufe correcto y conforma el voltaje especificado.
- Si NO hiciera esto, podría incendiarse.

**No inserte o desconecte el enchufe del cable con las manos húmedas.**



Si lo hace, puede darle una descarga eléctrica.

**No permita que cualquier objeto extraño entre en el producto.**



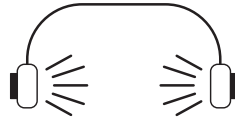
La entrada de agua, agujas, etc. puede causar averías o corto circuitos. El producto debe ser protegido del agua y de las salpicaduras. No se debe de apoyar en el instrumento ningún objeto que contenga líquido, como jarrones.

**La banqueta debe ser utilizada con propiedad (sólo para cuando toque el instrumento).**

- No juegue ni se suba en ella.
- Sólo puede sentarse una persona.
- No se sienta en ella mientras se abra la tapa.
- Vuelva a tensar los pernos de vez en cuando.

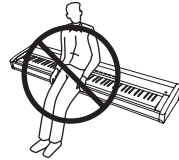
Si lo hace, la banqueta puede caer, o cojerse los dedos causándole daños.

**Cuando se usen los auriculares, no lo haga durante largos periodos de tiempo a niveles altos.**



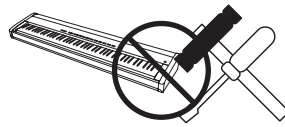
Podría derivar en problemas de audición.

**No se apoye sobre el instrumento.**



El producto puede caer y romperse.

**No desmonte, repare o modifique el producto.**



Al hacerlo, el producto podría romperse, provocar descarga eléctrica o corto circuito.

**Cuando desconecte el enchufe de la corriente, debe tirar siempre del enchufe para sacarlo.**



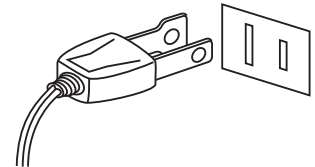
- Si tira del mismo cable de corriente, puede estropear el cable causando fuego, una descarga eléctrica o corto circuito.

**El producto tiene componentes eléctricos que se mantendrán cargados a la fuente de alimentación aún cuando el instrumento esté apagado. Si el producto no se utilizara durante largo tiempo, se recomienda desconecte de la red de corriente.**



- En caso de tormenta y rayos, podría provocarse fuego.
- O el excesivo calentamiento, provocar incendio.

**Este producto debe estar equipado con una línea de enchufe polarizada (una pala más ancha que la otra). Esta es una característica de seguridad. Si no pudiera insertar el enchufe en la toma, contacte con el electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta. No descarte el propósito de seguridad del enchufe.**



**Es conveniente colocar el instrumento cerca de una toma de corriente eléctrica y el cable en una posición en la que pueda ser desconectado fácilmente ante una situación de emergencia, ya que la toma de corriente siempre tiene electricidad a pesar de que el piano esté apagado.**



**AVISO**

Indica daño potencial que podría resultar en accidente o daño al producto u otros enseres si el producto se utiliza indebidamente.

**No use el producto en las siguientes zonas.**

- Tales como cerca de ventanas, donde el producto esté expuesto a la luz directa del sol.
- Extremadamente calientes, como próximo a radiadores.
- Zonas extremadamente frías, como al exterior.
- Zonas extremadamente húmedas.
- Zonas donde haya mucha arena o polvo
- Zonas donde el producto pueda estar expuesto a excesivas vibraciones.

Del uso del producto en dichas zonas puede derivarse en el deterioro del mismo. Use el producto sólo en climas moderados (nunca en climas tropicales).

Solo utilice el adaptador AC incluido con este piano para encenderlo.

- No utilice otros adaptadores para encender este piano.
- No utilice ni el adaptador ni el cable incluidos con este piano para encender otros aparatos.

Antes de conectar los cables, asegúrese de que éste y los demás aparatos estén apagados.



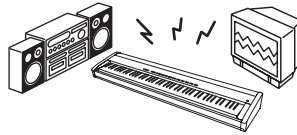
Si fallara en hacerlo correctamente, podría estropear el producto y los demás aparatos.

Tenga cuidado que no se caiga el producto.



Tenga en cuenta que el producto es pesado y debe ser movido por más de dos personas. La caída del producto puede generar en rotura.

No coloque el producto cerca de aparatos eléctricos, tales como televisores o radios.



- El producto puede generar ruidos.
- Si el producto generara ruidos, muevalo suficientemente lejos de dichos aparatos o conéctelo a otro enchufe.

Al conectar el cable de corriente y otros cables, cuide que no estén enredados.



Puede causar fuego, descarga eléctrica o corto circuito.

No limpie el producto con bencina o diluyente.



- El resultado puede ser de decoloración o deformación del producto .
- Para limpiar el producto, hágalo con un paño suave mojado en agua templada, escurralo bien, y páselo sobre el producto.

No se suba sobre el producto o presione con excesiva fuerza.



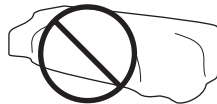
- El producto se puede deformar o caer, con la consiguiente fractura o avería.

No acercar llamas al producto, tales como velas, etc.



Podrían caerse y provocar un incendio.

Asegúrese de dejar libres las aberturas de ventilación y de no cubrirlas con objetos, como periódicos, manteles, cortinas etc.



El incumplimiento de esto puede provocar el recalentamiento del producto, produciendo un incendio.

El producto deberá colocarse en un lugar donde ni su ubicación ni su posición interfieran con la ventilación apropiada del mismo. Asegúrese de que exista una distancia mínima de 5cm. alrededor del producto para una ventilación adecuada. Asegúrese que no se impide la correcta ventilación por estar cubiertas las entradas de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.

Este producto sólo se debe usar con los soportes provistos de origen.

**El producto debe ser atendido por el servicio técnico cualificado cuando:**

- El cable de corriente o enchufe se hayan estropeado.
- Hayan caído objetos, o se haya desparramado líquido dentro del producto.
- Haya sido expuesto a la lluvia.
- Tenga síntomas de alguna anomalía o muestre notables cambios en la ejecución.
- Haya caído el producto o se haya estropeado el mueble.

### Notas de Reparación

Si sucediera alguna anomalía al producto, apáguelo inmediatamente, desconecte de la red y contacte con la tienda donde lo haya comprado.



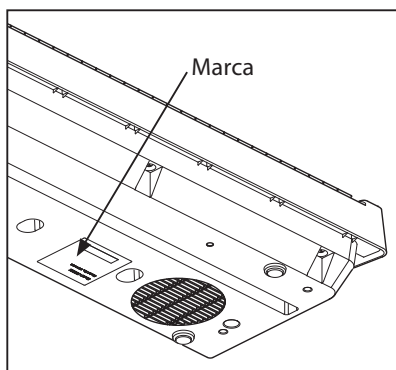
### Información a la disposición de los usuarios

Si su producto está marcado con este símbolo de reciclaje significa que al final de su vida útil debe desecharlo por separado llevándolo a un punto limpio.

No debe mezclarlo con la basura general del hogar. Deshacerse de un producto de forma adecuada ayudará a prevenir los efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud que pueden derivarse de un manejo inadecuado de la basura.

Para más detalles, por favor contacte con sus autoridades locales.  
(Sólo Unión Europea)

La placa con la inscripción de la marca esta situada en la parte inferior del instrumento, como se indica seguidamente.



### Acerca de Bluetooth

- La marca y logos Bluetooth® son marcas registradas por Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tal marca por parte de Kawai Musical Instruments Mfg. Co., Ltd. se efectúa bajo licencia. Las otras marcas usadas son de cada uno de los propietarios.
- Bande de frecuencia de radio: 2400~2483,5 MHz Maxima potencia de transmisión: 2,5 mW
- Disponibilidad dependiendo del área de mercado.



# Índice

Instrucciones de Seguridad .....	4
Índice .....	8
Prefacio .....	9

## Prepárese Antes de Tocar

Nombres y Funciones de las Piezas .....	10
Ajuste del piano .....	11
Funcionamiento Básico .....	12

## Tocar el Piano

Elegir Sonidos .....	13
Modo Dual .....	15
Modo Split .....	16
Metronómo / Ritmos de percusión .....	17
Registro de Memorias .....	19

## Canciones Incluidas

Canciones de Demostración .....	20
Funcion Lesson .....	21
1. Elegir un libro de canciones .....	21
2. Escuchar la canción de lección elegida .....	22
3. Practicar por separado las partes de la mano izquierda y la mano derecha .....	23

## Grabador

Grabador .....	24
1. Grabar una canción .....	24
2. Reproducir una canción .....	25
3. Borrar canciones grabadas .....	25

## Configuración

Configuraciones del Teclado y del Sonido .....	26
1. Reverb (Reverberación) .....	27
2. Damper Resonance (Apagador Resonancia) .....	28
3. Voicing (Sonorización) .....	29
4. Fall-back Noise (Sonido de retorno) .....	30
5. Damper Noise (Sonido del apagador) .....	31
6. Transpose (Transposicion) .....	32

7. Brilliance (Brillo) .....	33
8. Touch (Pulsación) .....	34
9. Tuning (Afinacion) .....	35
10. Temperament (Temperamento) .....	36
11. Temperament Key (Tecla de temperamento) .....	37
12. Effect (efecto) On/Off .....	38

## Ajustes MIDI .....

1. Transmit MIDI Program Change (Enviar cambio de programa MIDI) .....	41
2. MIDI Channel (transmit/receive) (Canales MIDI (enviar/recibir)) .....	42
3. Local Control (Control Local) .....	43
4. Multi-timbral Mode (Modo Multi-tímbrico) .....	44

## Speaker Settings (Ajustes de altavoz) .....

1. Speaker EQ (Ecuador de altavoz) .....	45
2. Speakers ON/OFF (Altavoces On/Off) .....	46

## Otros ajustes .....

1. Auto Power Off (Apagado automático) .....	47
2. Bluetooth® MIDI .....	48

## Funciones de memoria .....

1. Startup Setting (Ajuste de inicio) .....	49
2. Factory Reset (Reajuste de fábrica) .....	49

## Apéndice

Conexion a Otros Dispositivos .....	50
Conectores traseros .....	51
Conectores frontales .....	51
Solución de Problemas .....	52
Lista de ajustes .....	53
Listados de Canciones Demo .....	54
Lista de ritmos de percusión .....	55
Listado de Canciones de la Función Lección .....	56
Especificaciones .....	58
MIDI Implementation Chart .....	59
Operation Guide .....	61



## ■ Sobre Este Manual de Usuarios

Antes de empezar a tocar este instrumento, por favor lea la sección **Prepárese Antes de Tocar** en la página 10 de éste manual. Esta sección explica los nombres y la función de cada parte, cómo conectar el cable de corriente y cómo encender el piano.

La sección **Tocar el Piano** (página 13) ofrece una visión general de las funciones más utilizadas, y facilita poder disfrutar del piano casi de inmediato después de ser conectado, mientras que la sección **Canciones Incluidas** (página 20) incluye información sobre las canciones de demostración incluidas y la función Lección.

La sección **Grabador** (página 24) ofrece instrucciones para grabar y reproducir piezas almacenadas en la memoria interna del piano, y la sección **Configuración** (página 26) explica las configuraciones que se pueden utilizar para cambiar las características de sonido y del teclado, además de los pasos básicos de cómo funciona el MIDI.

Por último, la sección **Apéndice** (página 50) incluye un listado de todas las canciones, y de la función Lección, una guía de localización y resolución de problemas, información del MIDI, y detalles completos de las especificaciones del piano.

## ■ Las Características más Destacadas del ES110

### **Responsive Hammer Compact (RHC) mecanismo de tecla ponderada**

El nuevo mecanismo *Responsive Hammer Compact* (RHC) ha sido desarrollado para reproducir el toque característico de un piano de cola acústico. El peso del teclado está graduado con precisión para asemejar el mayor peso de los macillos para graves, y los agudos más ligeros de los pianos acústicos, con un acabado suave en cada tecla para optimizar la interpretación. Como en todos los mecanismos de los pianos digitales Kawai, *Responsive Hammer Compact* utiliza los sensores de velocidad para los macillos, y ofrece un mecanismo sin resorte que asegura así una sensación de pulsación suave y natural.

A pesar de su ligereza, y de su diseño compacto, el mecanismo RHC permite a los pianistas experimentados interpretar con confianza, en los pasajes fortísimo con mayor estabilidad, preservando al mismo tiempo el control de un delicado y suave pianísimo.

### **Harmonic Imaging™ (HI), la tecnología de sonido, con muestreo de 88 teclas**

El piano digital ES110 captura el hermoso sonido del tan valorado piano de cola de concierto Kawai, con las 88 teclas de este instrumento excepcional cuidadosamente grabadas, analizadas y fielmente reproducidas gracias a la tecnología propia de Kawai *Progressive Harmonic Imaging™*. Este proceso único reproduce con exactitud el amplio rango dinámico del piano de cola original, ofreciendo a pianistas un nivel extraordinario de expresividad, desde pianissimo a fortissimo.

También se aplican otros efectos de reverberación que simulan el ambiente acústico de una sala de recital, el escenario, o sala de conciertos también se aplican, consiguiendo un vibrante y rico sonido de piano con total realismo y autenticidad.

### **Grabador de Canciones Incluidas, Función Lección Incorporada**

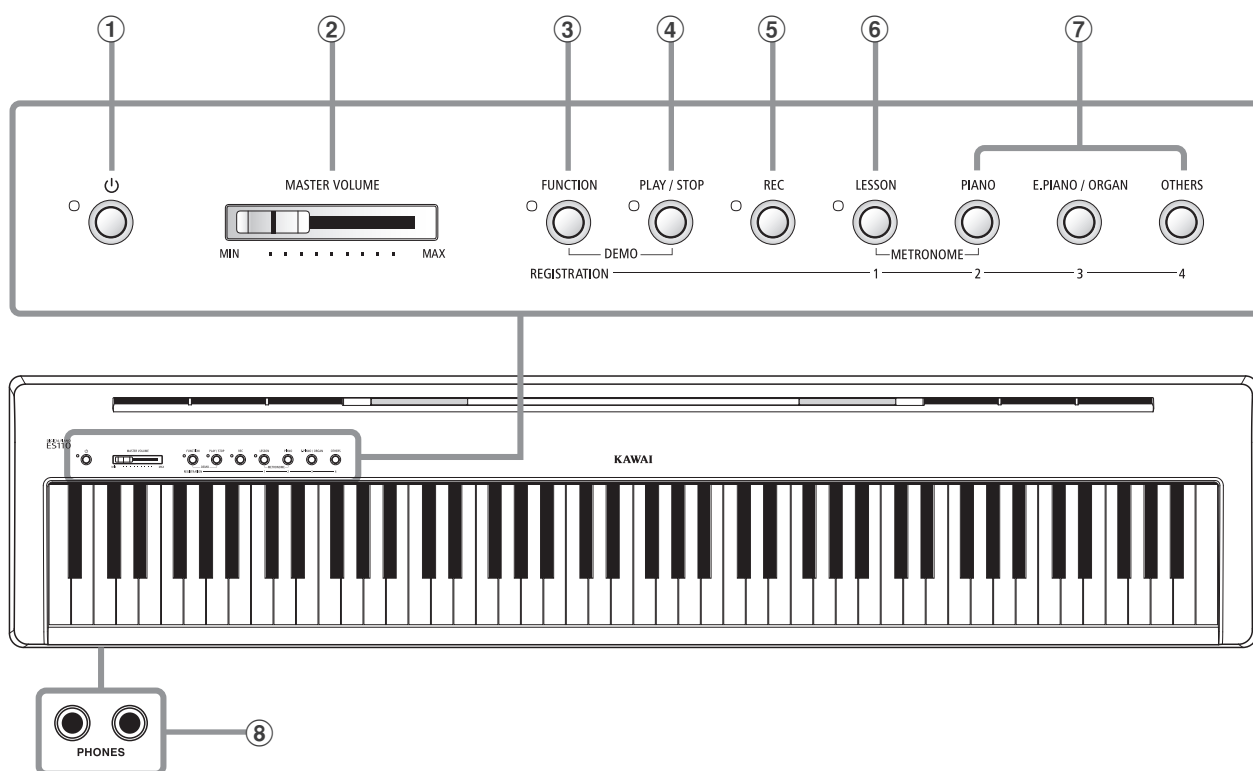
El piano digital ES110 dispone de un grabador de tres canciones, permitiendo grabar las interpretaciones en la memoria interna y reproducirlas pulsando un botón. Además, esta función de lección permite que los pianistas principiantes aprendan a tocar el piano utilizando una colección incorporada de estudios de Burgmüller. Se pueden practicar las partes correspondientes a la mano izquierda y a la derecha de cada pieza por separado, mientras que ajustando el tempo podemos perfeccionar pasajes más difíciles.

### **Conexión integrada Bluetooth® MIDI**

Además de los conectores standar de MIDI para la conexión con otros instrumentos, el piano digital ES110 ofrece también *Bluetooth MIDI* integrado que permite la comunicación inalámbrica del piano con otros dispositivos. Una vez conectado a un teléfono, tablet u ordenador portátil, el propietario del piano digital ES110 puede disfrutar de una amplia variedad de aplicaciones musicales que mejoran su experiencia tanto en la interpretación como en el aprendizaje. Sin necesidad de ningún cable.

\* La disponibilidad de la función de Bluetooth depende del área del mercado.

# Nombres y Funciones de las Piezas



## ① Botón POWER

Este interruptor se utiliza para el encendido/apagado del instrumento.

\* El piano digital ES110 cuenta con un modo de ahorro de energía que puede apagar el instrumento de forma automática después de un período determinado de inactividad. Para más información consultar la página 47 de Auto Power off.

## ② Control deslizante MASTER VOLUME

Este control deslizante controla el nivel de volumen maestro de los altavoces integrados del instrumento o de los auriculares, si están conectados. Este mando también ajustará la línea de salida (LINE OUT).

## ③ Botón Function

El modo Función permite que se cambien varios ajustes del piano digital ES110.

## ④ Botón PLAY / STOP (tocar/parar)

Se utiliza este botón para iniciar/detener la reproducción de canciones grabadas en la memoria y las canciones de Lección incluidas en el piano.

## ⑤ Botón REC (Grabar)

Se utiliza este botón para grabar interpretaciones en la memoria interna del piano digital ES110.

## ⑥ Botón LESSON

Se utiliza este botón para elegir las canciones de Lección incluidas en el piano.

## ⑦ Botones de SOUND

Estos botones se utilizan para seleccionar el sonido(s) que se escuchará cuando se reproduce el teclado del instrumento. Estos botones también se utilizan para seleccionar memorias de registro.

## ⑧ Conectores de PHONES (auriculares)

Estas tomas se utilizan para conectar los auriculares estéreo al piano digital ES110. Se puede conectar y utilizar simultáneamente dos juegos de auriculares.

\* Para más información acerca de los conectores/jacks, consulte la página 51.

## ■ Guía de Funcionamiento

La Guía de Funcionamiento ofrece una conveniente visión general de los botones y controles del teclado del piano digital ES110. Esta hoja también está reimpressa en la sección Apéndice de este manual de usuarios.

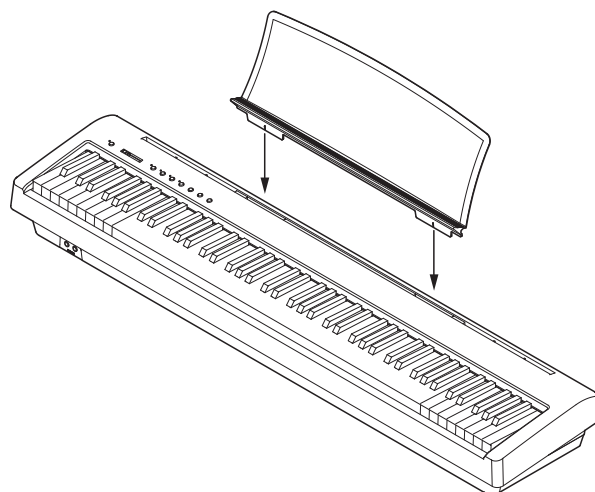
# Ajuste del piano

Para desembalar el instrumento, por favor, siga las siguientes instrucciones que explican cómo colocar el atril, conectar el pedal del F-10H, y si se desea, conectar un par de auriculares.

## ■ Colocación del atril

Inserte las espigas del atril en los agujeros situados en la parte trasera del piano digital ES110, teniendo cuidado de no rayar la parte posterior del instrumento.

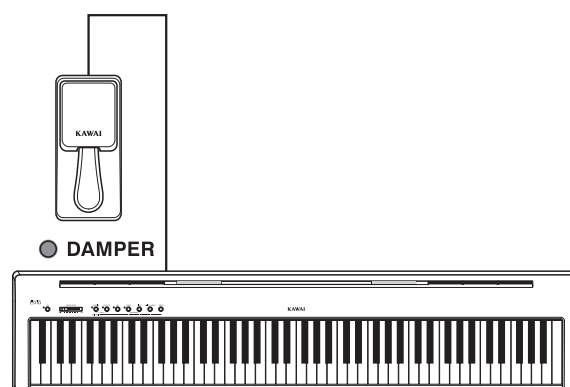
Para evitar posibles daños, no aplique una fuerza excesiva para instalar o desinstalar atril en el instrumento.



## ■ Conexión del pedal F-10H

Conecte el pedal F-10H Kawai a la toma de pedal situada en el panel posterior del instrumento.

El pedal de la derecha se utiliza como un pedal de apagador sosteniendo el sonido después de levantar las manos del teclado. Este pedal también se puede utilizar a media presión.

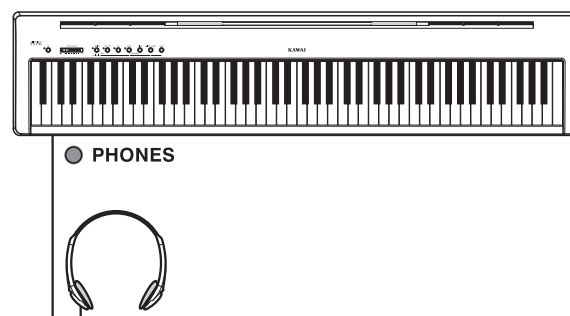


## ■ Conexión de los auriculares

Utilice las tomas situadas en el lateral del teclado para conectar unos auriculares estéreo al piano digital ES110.

Se puede conectar y utilizar simultáneamente dos juegos de auriculares. Cuando un par de auriculares está conectado, el sonido no será producido por los altavoces incorporados.

\* Estos altavoces incorporados también pueden desconectarse utilizando el ajuste On/Off. Para más información consulte la página 46.



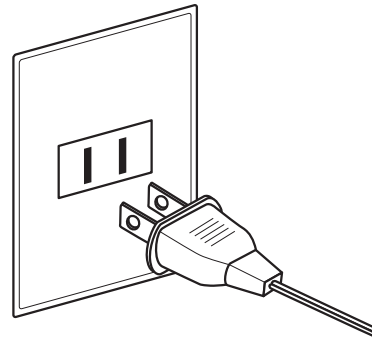
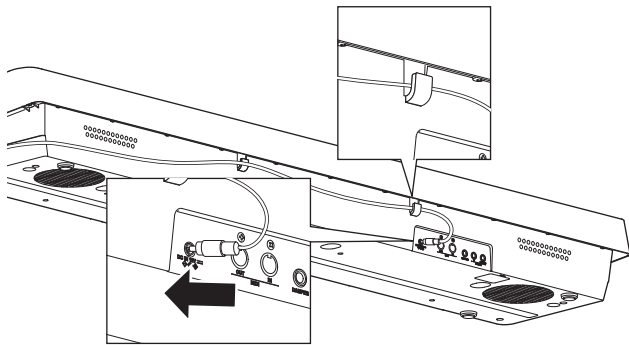
# Funcionamiento Básico

Las siguientes instrucciones explican cómo conectar el instrumento a la toma de corriente, encenderlo, ajustar el volumen a un nivel cómodo, y comenzar a tocar el piano.

## 1. Conectar el adaptador de corriente

Conecte el adaptador de CA a la "DC IN" a la toma situada en el panel posterior del instrumento, que se indica a continuación.

Conecte el adaptador de alimentación de CA a una toma de CA.



## 2. Encender el instrumento

Pulse el botón de encendido situado en el lado izquierdo del panel de control del instrumento.

\* El piano digital ES110 cuenta con un modo de ahorro de energía que puede apagar el instrumento de forma automática después de un periodo determinado de inactividad. Para más información consultar la página 47 de Auto Power off.

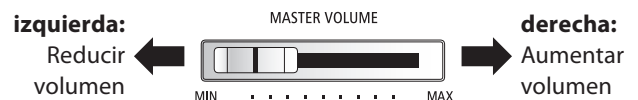


## 3. Ajustar el volumen

El regulador de volumen maestro controla el nivel de volumen de los altavoces del instrumento, o cuando los auriculares estén conectados. Este mando también ajustará la línea de salida (LINE OUT).

Mueva el control deslizante hacia la derecha para aumentar el volumen y hacia la izquierda para bajar el volumen.

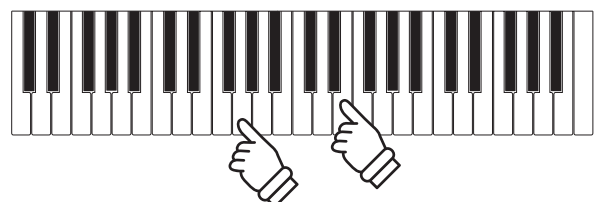
Utilice este control deslizante para ajustar el volumen a un nivel cómodo – el punto medio suele ser un buen punto de partida.



## 4. Tocar el piano

Empezar a tocar el piano.

Cuando se pulsan las teclas, se escuchará el rico sonido del piano de concierto EX.



# Elegir Sonidos

El piano digital ES110 dispone de sonidos de 19 instrumentos distintos, y los puede seleccionar en una de dos formas diferentes.

El sonido por defecto cuando se enciende el instrumento es lo de Piano de Cola de Concierto.

## ■ Sonidos de Instrumentos

PIANO		E.PIANO / ORGAN		OTHERS	
1	Concert Grand	1	Classic E.Piano	1	Slow Strings
2	Concert Grand 2	2	60's E.Piano	2	String Ensemble
3	Studio Grand	3	Modern E.Piano	3	Wood Bass
4	Studio Grand 2	4	Jazz Organ	4	Electric Bass
5	Mellow Grand	5	Church Organ	5	Harpichord
6	Mellow Grand 2			6	Vibraphone
7	Modern Piano				
8	Rock Piano				

\* Cuando se selecciona el sonido Jazz Organ, la velocidad lenta-rápida del efecto Rotary puede cambiarse pulsando simultáneamente los botones FUNCTION y REC.

### 1. Selección de una categoría de sonido

Pulse el botón de sonido deseado.



**Ejemplo:** Para seleccionar la categoría E.PIANO, pulse el botón E.PIANO.

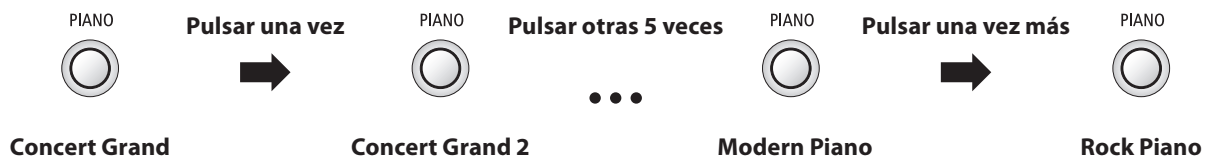
### 2. Selección de un sonido

El piano digital ES110 permite dos métodos para la selección de sonidos.

#### ■ Elegir un Sonido: Método 1

Pulse un botón SOUND repetidamente para pasar por los distintos instrumentos.

[Al encender el ES110]



# Elegir Sonidos

## ■ Elegir un Sonido: Método 2

Manteniendo presionado un botón SOUND, pulse una de las teclas mas graves para elegir el sonido del instrumento requerido.

PIANO

Tecla más grave

1 mantener

2

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3

Concert Grand  
Concert Grand 2  
Studio Grand  
Studio Grand 2  
Mellow Grand  
Mellow Grand 2  
Modern Piano  
Rock Piano

**Sonidos PIANO**

E.PIANO / ORGAN

Tecla más grave

1 mantener

2

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3

Classic E.Piano  
60's E.Piano  
Modern E.Piano  
Jazz Organ  
Church Organ

**Sonidos E.PIANO / ORGAN**

OTHERS

Tecla más grave

1 mantener

2

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3

Slow Strings  
String Ensemble  
Wood Bass  
Electric Bass  
Harpsichord  
Vibraphone

**Sonidos OTHERS**

# Modo Dual

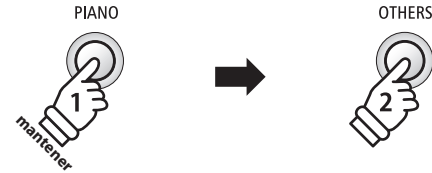
La función Modo Dual permite crear un sonido más completo formado por dos sonidos.

Por ejemplo, el sonido de un piano junto al sonido de cuerdas, o un piano eléctrico combinado con un harpsichord, etc.

## 1. Entrar en el modo Dual

Pulse y mantenga presionado un botón SOUND para seleccionar el sonido principal, seguidamente otra tecla SOUND para seleccionar el sonido dual.

\* Las combinaciones dual preferidas se pueden almacenar en una memoria de registro. Consulte la página 19 para obtener más información.

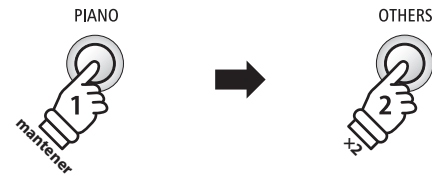


**Ejemplo:** Para la capa de sonido "cuerdas lentas" con el sonido de "Gran concierto", pulse y mantenga presionado el botón PIANO y seguidamente, pulse el botón de OTHERS.

## 2. Cambio del sonido principal/dual

Para seleccionar una variante diferente para el sonido dual:

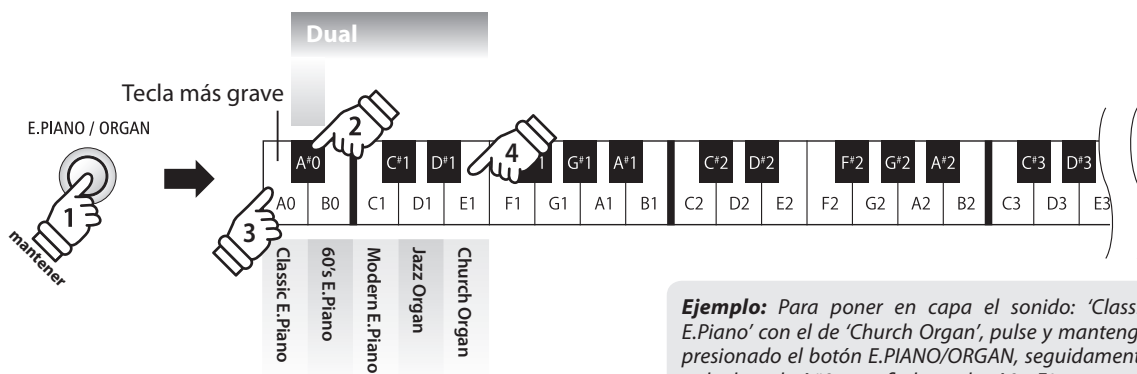
Mantenga presionado el botón de sonido principal, pulse el botón de sonido dual varias veces para recorrer las variaciones de sonido.



**Ejemplo:** Para cambiar el sonido dual de "cuerdas lentas" para que suene el "Conjunto de Cuerdas" pulse y mantenga presionado el botón PIANO, a continuación, pulse el botón OTHERS dos veces.

Para el dual de dos variaciones asignadas al mismo botón de sonido:

Pulse y mantenga presionado un botón SOUND, después pulse la tecla A#0 para entrar en modo DUAL, por último pulse dos teclas blancas para seleccionar los sonidos de los instrumentos deseados.



**Ejemplo:** Para poner en capa el sonido: 'Classic E.Piano' con el de 'Church Organ', pulse y mantenga presionado el botón E.PIANO/ORGAN, seguidamente pulse la tecla A#0 y por fin las teclas A0 y E1.

## ■ Ajustar el balance del volumen

Manteniendo presionado un botón SOUND, pulse las teclas F#1 sostenido o G#1 sostenido repetidamente para disminuir o aumentar el balance del volumen entre los dos sonidos.

## ■ Desactivar el Modo Dual

Pulse un botón SOUND.

El sonido preseleccionado se volverá a seleccionar automáticamente y el instrumento volverá a su funcionamiento normal.

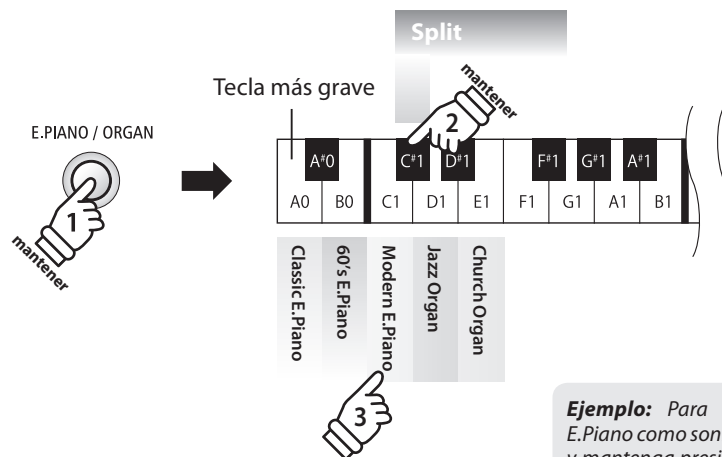
# Modo Split

La función de modo Split sirve para dividir el teclado en dos secciones, permitiendo tocar cada sección con un sonido diferente. Por ejemplo, un sonido de bajo en la parte inferior, y un sonido de piano en la parte superior.

## ■ Seleccionar sonidos divididos

Después de seleccionar el sonido principal de la sección superior.

Pulse y mantenga presionado un botón SOUND, seguidamente pulse la tecla C#1 para entrar en modo Split, y después pulse una tecla blanca para seleccionar la sección deseada de sonido más baja.



**Ejemplo:** Para seleccionar el sonido Modern E. Piano como sonido más bajo de separación, pulse y mantenga presionado el botón E.PIANO/ORGAN, y seguidamente pulse la tecla C#1, seguida por la tecla C1.

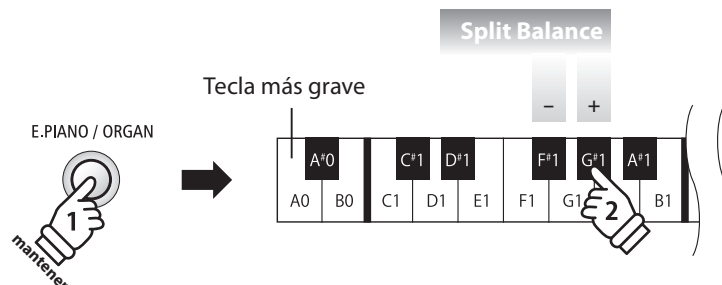
\* El punto de separación se fija entre las teclas F#3 y G3.

\* Si el sonido de la sección más baja no se especifica, el sonido "Wood Bass" se seleccionará automáticamente.

\* Las combinaciones preferidas de sonido de separación pueden almacenarse en una memoria de registro para recuperarlo cuando se desee. Para más información consulte página 19.

## ■ Ajustar el balance del volumen

Manteniendo presionado un botón SOUND, pulse las teclas F#1 sostenido o G#1 sostenido repetidamente para disminuir o aumentar el balance del volumen entre los dos sonidos.



## ■ Desactivar el Modo Split

Pulse un botón SOUND.

El sonido preseleccionado se volverá a seleccionar automáticamente y el instrumento volverá a su funcionamiento normal.



# Metronómo / Ritmos de percusión

La función Metronómo permite un pulso constante para ayudar a tocar el piano a un tempo constante. Se pueden ajustar libremente la marca de tiempo, el volumen y el tempo del metronómo.

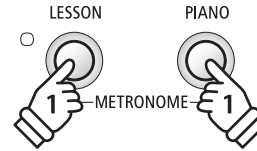
## ■ Iniciar/Detener el Metronómo

Mientras mantiene presionado el botón LESSON, pulse el botón PIANO.

El metronómo empezará a contar.

\* Por defecto el metronómo sonará con un ritmo 4/4 a 120ppm.

Mientras mantiene presionado el botón LESSON, vuelva a pulsar el botón PIANO para detener el metronómo.



## ■ Cambiar la marca de tiempo del metronómo

Manteniendo presionado el botón LESSON y PIANO, pulse una de las 7 teclas negras mas graves, como se muestra en la ilustración siguiente.

\* Se puede ajustar el metronómo a una de siete marcas de tiempo: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, y 6/8.

## ■ Ajustar el volumen del metronómo

Manteniendo presionado el botón LESSON y PIANO, pulse las teclas marcadas 1~10 en la ilustración siguiente.

\* También se pueden utilizar las teclas - / + para disminuir y aumentar el volumen del metronómo dentro de un rango del 1~10.

Tecla más grave

Time Signature

1/4 2/4 3/4 4/4 5/4 3/8 6/8

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C4 D4 E4 F4

Tempo - Tempo + Metronome Tempo (2 o 3 digitos)

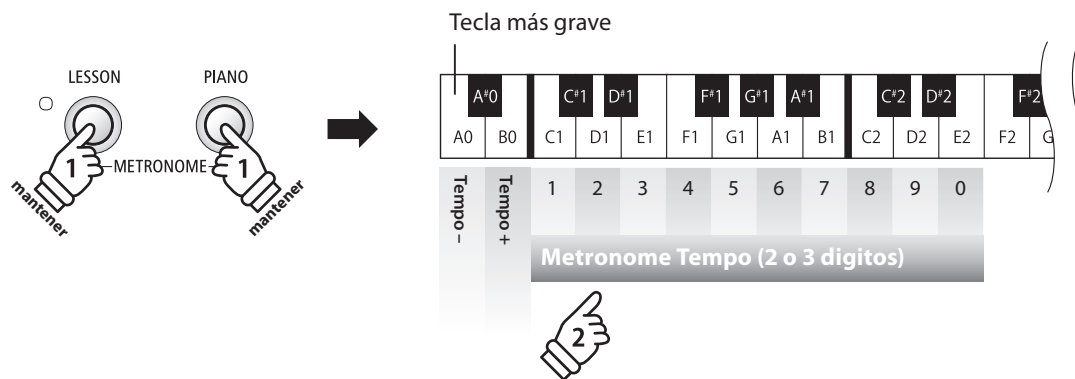
Volumen - Volumen + Metronome Volume

# Metronómo / Ritmos de percusión

## Ajuste del tiempo del metrónomo

Manteniendo presionado el botón LESSON y PIANO, elija el tiempo requerido utilizando las doce teclas mas graves, marcadas a continuación.

- \* El tiempo del metrónomo puede estar ajustado dentro de un rango del 10~300 ppm.
- \* Se puede elegir con precisión el tiempo del metrónomo, o puede ser disminuido y aumentado poco a poco.



### Método 1:

Manteniendo presionado el botón LESSON y PIANO, pulse las teclas 1, 5, y 0 para ajustar el tiempo a 150 ppm, o las teclas 8 y 5 para ajustar el tiempo a 85 ppm.

- \* El tiempo cambiará al entrar el tercer dígito, o cuando se suelten los botones LESSON y PIANO.

### Método 2:

Manteniendo presionado el botón LESSON y PIANO, pulse repetidamente las teclas - / + para disminuir o aumentar poco a poco el tiempo en incrementos de 2 ppm.

## Ritmos de percusión

Como alternativa para el sencillo ritmo de metrónomo, también es posible seleccionar un patrón de percusión entre uno de los 100 distintos estilos de ritmo.

### Método 1:

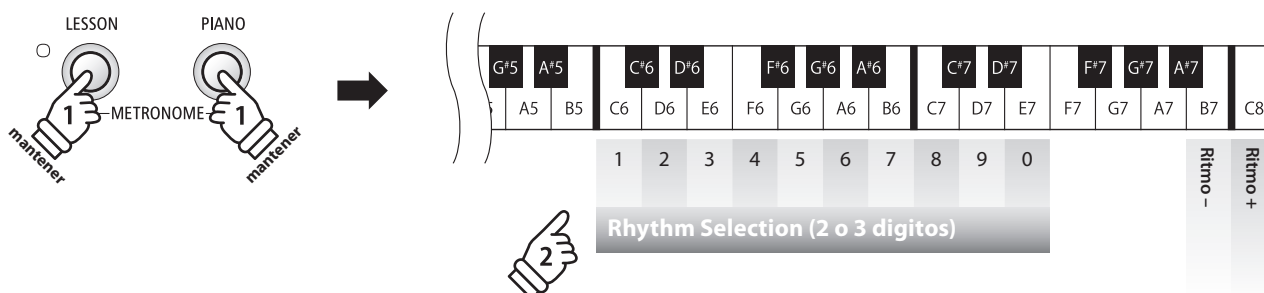
Mientras mantiene presionados los botones LESSON y PIANO, pulse las teclas 1 y 5 para activar el ritmo N° 15.

- \* El drum pattern (modelo de percusión) cambiará al entrar el tercer dígito, o cuando se suelten los botones LESSON y PIANO.

### Método 2:

Mientras mantiene presionados los botones LESSON y PIANO, pulse las teclas - / + para pasar por los pulsos disponibles hasta alcanzar el ritmo de percusión '8 Beat 1'.

- \* Para una lista completa de los ritmos de percusión disponibles, Consulte la página 55 de este manual.



# Registro de Memorias

La función de registro permite guardar la configuración actual del instrumento (sonido, ciertos ajustes, etc.) en el registro de memoria para poder recuperarlo convenientemente pulsando un botón. Pueden almacenarse hasta 4 registros diferentes.

## Registros de configuración almacenados

General	Configuración
Sonido seleccionado	Configuraciones del Teclado y del Sonido*
Modo Dual/Modo Split (Sonidos, Balance de volumen)	Ecuador de altavoz

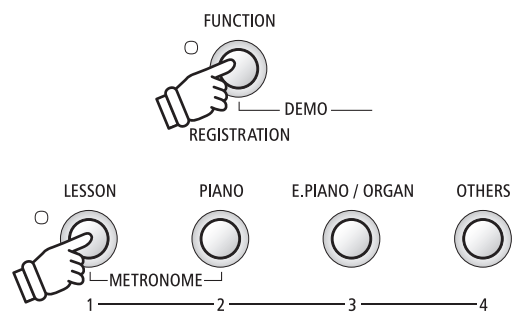
\* El ajuste de transposición no se almacenará en las memorias de registro.

## Selección de una memoria de registro

Pulse el botón REGISTRATION.

El indicador LED del botón REGISTRATION se iluminará para indicar que la función de registro está en uso.

Pulse los botones de sonido para seleccionar la memoria de registro deseada.



\* La función de metrónomo se desconectará al utilizar el modelo de Registro.

## Salida de modo de registro (restaurar la configuración previa)

Para volver al modo normal de reproducción sin seleccionar el registro (es decir, restaurar la configuración del panel anterior):

Pulse el botón REGISTRATION.

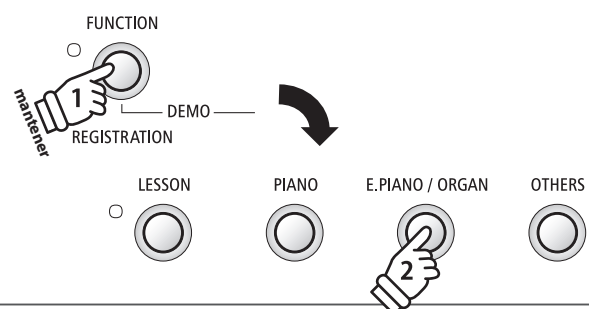
El indicador LED del botón de registro se apagará, y el instrumento volverá al modo de reproducción normal.



## Almacenamiento de una memoria de registro

Mientras mantiene presionado el botón REGISTRATION, pulse el botón LESSON o un botón SOUND.

La configuración actual del instrumento se almacenará en la memoria de registro asignado al botón pulsado LESSON o SOUND.



## Reposición de todas las memorias de registro

Pulse y mantenga presionado los botones de FUNCTION y LESSON, seguidamente encienda o apague el instrumento.

Todas las memorias de registro se volverán a los ajustes originales de fábrica

# Canciones de Demostración

El piano digital ES110 dispone de una selección de canciones de demostración para introducir cada sonido incorporado.

## ■ Canciones Demo

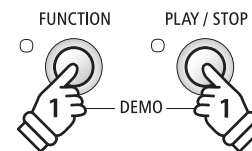
Nombre del Sonido	Nombre de Canción	Compositor
Concert Grand	Suite Bergamasque I. Prélude	C. Debussy
Concert Grand 2	Petit Chien	F. F. Chopin
Studio Grand	Original	Kawai
Mellow Grand	Sonata No.30 Op.109	L. v. Beethoven
Classic E.Piano	Original	Kawai
Modern E.Piano	Original	Kawai
Jazz Organ	Original	Kawai
Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme"	J. S. Bach
Slow Strings	Original	Kawai
Electric Bass	Original	Kawai
Harpsichord	French Suite No. 6	J. S. Bach
Vibraphone	Original	Kawai

\* Kawai lamenta no disponer de la partitura originales de las canciones de demostración.

## 1. Reproducir las canciones de demostración

Pulse el botón FUNCTION y PLAY / STOP.

El indicador LED del botón FUNCTION y PLAY / STOP empezará a parpadear y la canción que corresponde al sonido de Piano de Cola de Concierto empezará a reproducirse.

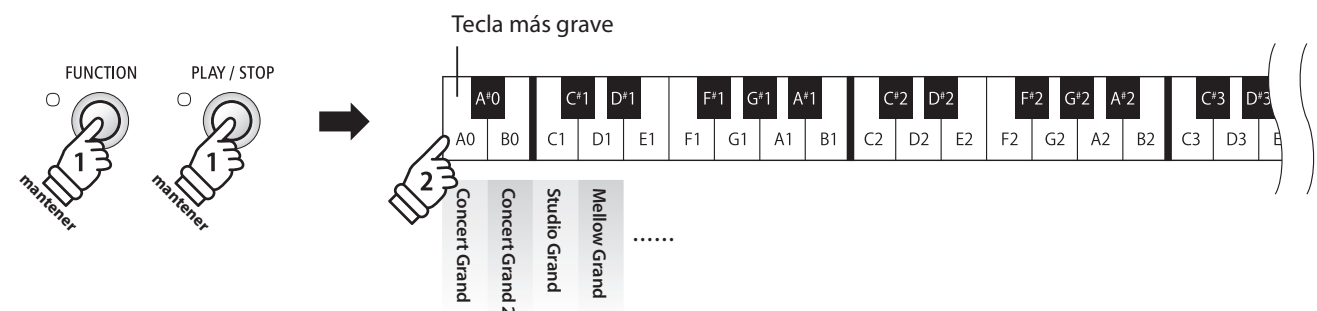


Pulse de nuevo el botón FUNCTION y PLAY / STOP para detener la demostración.

## 2. Elegir una canción de demostración

Mientras que está reproduciéndose la canción de demostración:

Manteniendo presionado el botón FUNCTION y PLAY / STOP, pulse la tecla blanca asignada a la canción de demostración elegida.



\* Es además posible navegar a través de las distintas canciones de demo en cada categoría pulsando un botón SOUND.

# Funcion Lesson

La función Lección permite que pianistas principiantes practiquen el piano utilizando una selección de libros de canciones incorporados.

Las partes correspondientes a la mano izquierda y a la derecha se pueden practicar por separado. Ajustar el tiempo facilita perfeccionar pasajes difíciles.

\* Para ver el listado completo de canciones disponibles en la función Lección, por favor consulte a la página 56 de este manual de usuario.

## ■ Libros de canciones incluidos en la función lección

	US, Canada, Australasia	Resto del mundo	Tecla
Libro 1	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)	A#0
Libro 2	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A	C#1
Libro 3	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B	D#1

## 1 Elegir un libro de canciones

### 1. Activar el modo lección

Pulse el botón LESSON.

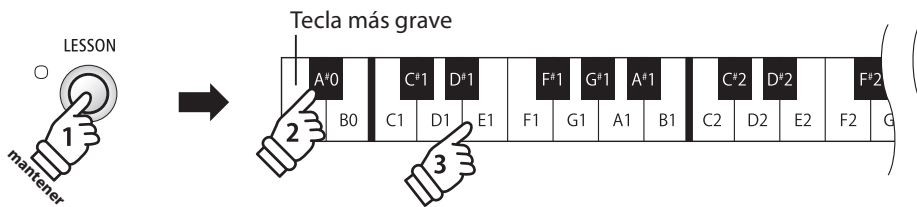
El indicador LED del botón LESSON se iluminará, indicando que el modo Lección está activado, y el sonido Concert Grand se seleccionará de forma automática.



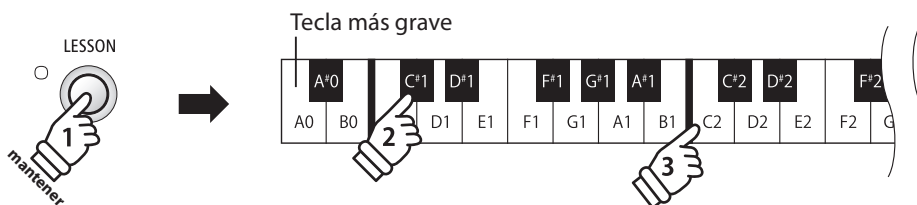
### 2. Seleccionando el libro de lecciones y canciones

En el modo Lección:

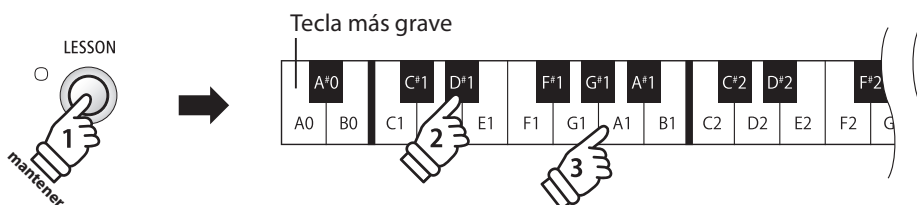
Pulse y mantenga presionado el botón LESSON, seguidamente pulse la tecla negra asignada al libro de lecciones deseado, y finalmente pulse la tecla blanca.



**Ejemplo:** Para seleccionar la canción de la lección 5 del libro 1, pulse y mantenga presionado la tecla A#0, y finalmente pulse la tecla E1.



**Ejemplo:** Para seleccionar la canción de la lección 10 del libro 2, pulse y mantenga presionado el botón LESSON, seguidamente pulse la tecla C#1 y finalmente C2.



**Ejemplo:** Para seleccionar la canción 8 del libro 3, pulse y mantenga presionado el botón LESSON y seguidamente la tecla D#1, y finalmente pulse la tecla A1.

## 2 Escuchar la canción de lección elegida

Esta página explica como iniciar y detener la canción de lección elegida y como ajustar el tiempo.

### ■ Iniciar la canción de lección

Después de elegir un libro y una canción de lección:

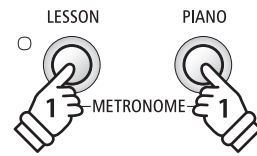
Pulse el botón PLAY / STOP.

El indicador LED del botón PLAY / STOP se iluminará, y se escuchará una introducción de un compás antes que empiece a reproducirse la canción.



Mientras se reproduce la canción lección, pulse el botón LESSON y PIANO para iniciar/detener el metrónomo.

\* La marca del tiempo y el tiempo del metrónomo se ajustarán automáticamente a los de la canción de lección elegida.



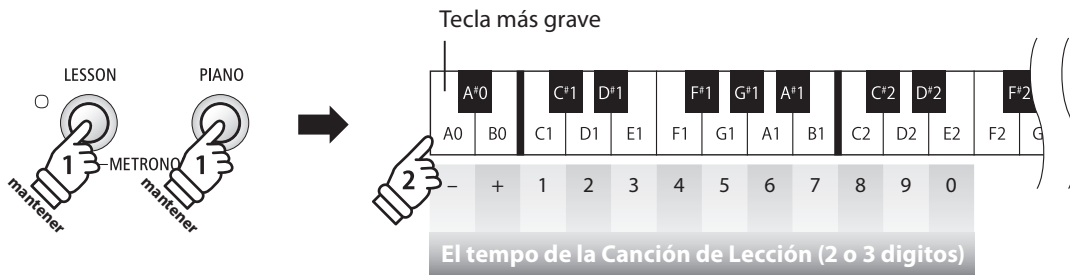
### ■ Ajustar el tiempo de la canción lección

Mientras se reproduce la canción lección:

Manteniendo presionado el botón LESSON y PIANO, elija el tiempo requerido utilizando las 12 teclas más graves marcadas a continuación.

\* El tiempo de la canción de lección se puede ajustar dentro de un rango del 10~300 ppm.

\* Se puede elegir con precisión el tiempo del metrónomo, o puede ser disminuido y aumentado poco a poco.



#### Método 1:

Manteniendo presionado el botón LESSON y PIANO, pulse las teclas 1, 5, y 0 para ajustar el tiempo a 150 ppm, o las teclas 8 y 5 para ajustar el tiempo a 85 ppm.

\* El tiempo cambiará al entrar el tercer dígito, o cuando se suelten los botones LESSON y PIANO.

#### Método 2:

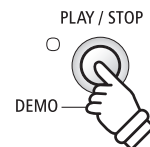
Manteniendo presionado el botón LESSON y PIANO, pulse repetidamente las teclas - / + para disminuir o aumentar poco a poco el tiempo en incrementos de 2 ppm.

### ■ Detener la canción de lección

Mientras se reproduce la canción de lección:

Pulsar de nuevo el botón PLAY / STOP para parar la canción de lección.

El indicador de LED para el botón PLAY / STOP se apagará.



# 3 Practicar por separado las partes de la mano izquierda y la mano derecha

Esta página explica como desactivar/activar las partes de la mano izquierda y de la mano derecha de la canción de lección elegida, para practicar por separado cada parte.

## ■ Desactivar/Activar partes de la canción de lección

Después de elegir un libro y una canción de lección:

Pulse el botón OTHERS.

**Pulse una vez:**  
Solo la mano izquierda



Pulse de nuevo el botón OTHERS.

**Pulse dos veces:**  
Solo la mano derecha



Pulse una vez más el botón OTHERS.

**Pulse 3 veces:**  
Las manos izquierda y derecha



## ■ Desactivar el modo lección

Pulse el botón LESSON.

El indicador LED del botón LESSON se apagará, y el instrumento volverá a un funcionamiento normal.



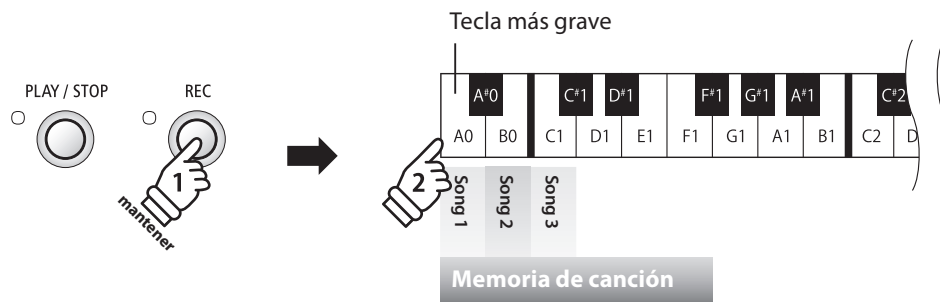
El piano digital ES110 permite grabar, guardar en la memoria interna, y reproducir al tocar un botón hasta 3 canciones distintas.

## 1 Grabar una canción

### 1. Elegir una memoria de canción

Manteniendo presionado el botón REC, luego pulse una de las tres teclas blancas más graves para elegir la memoria de canción requerida.

\* Al elegir una memoria de canción que ya ha estado utilizada para grabar una canción, automáticamente se borrará la canción previamente grabada.

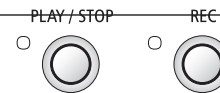


### 2. Iniciar el grabador

Pulse cualquier tecla del teclado.

Los indicadores LED de los botones REC y PLAY / STOP se iluminarán, y la grabación empezará.

\* También se puede empezar a grabar pulsando el botón PLAY / STOP, que permite insertar un periodo de silencio al comienzo de la canción.



### 3. Detener el grabador

Pulse el botón PLAY / STOP.

Los indicadores LED de los botones PLAY / STOP y REC parpadearán brevemente, y la canción se almacenará en la memoria interna.

\* No apague el piano mientras guarde la canción en la memoria.

\* La capacidad máxima de grabación es aproximadamente 15.000 notas, contando pulsaciones de botones y pedales como una nota. Si llega a la capacidad máxima durante una grabación, se detendrá inmediatamente el grabador.

\* Las canciones grabadas permanecerán en la memoria al apagar el piano.

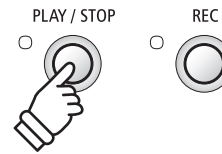


## 2 Reproducir una canción

### 1. Reproducir la canción grabada

Pulse el botón PLAY / STOP.

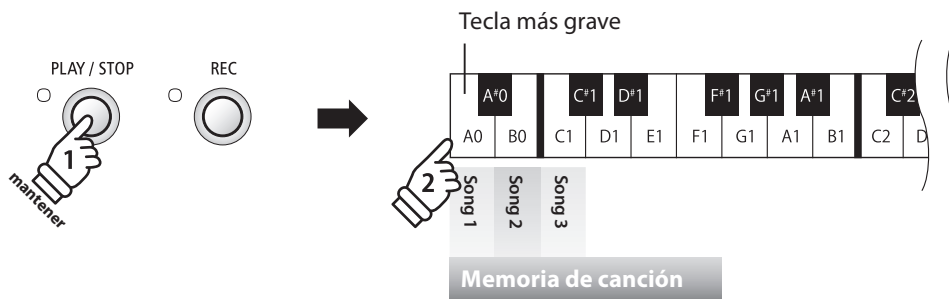
El indicador LED del botón PLAY / STOP se iluminará, y la canción grabada empezará a reproducirse.



### 2. Reproducir una canción grabada en otra memoria

Manteniendo presionado el botón PLAY / STOP, después pulse una de las tres teclas blancas más graves para reproducir la memoria de la canción requerida.

\* La canción elegida empezará a reproducirse cuando se suelta el botón PLAY / STOP.



## 3 Borrar canciones grabadas

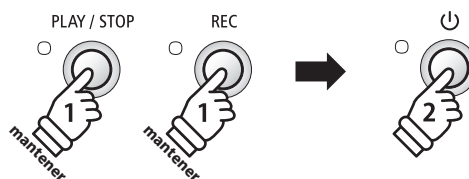


**Aviso:** Este proceso borrará las tres canciones almacenadas en la memoria interna, y no se puede deshacer.

### ■ Borrar las canciones grabadas

Manteniendo pulsados simultáneamente los botones PLAY / STOP y REC, después reiniciar el instrumento.

Todas las canciones almacenadas en la memoria quedarán borradas.



# Configuraciones del Teclado y del Sonido

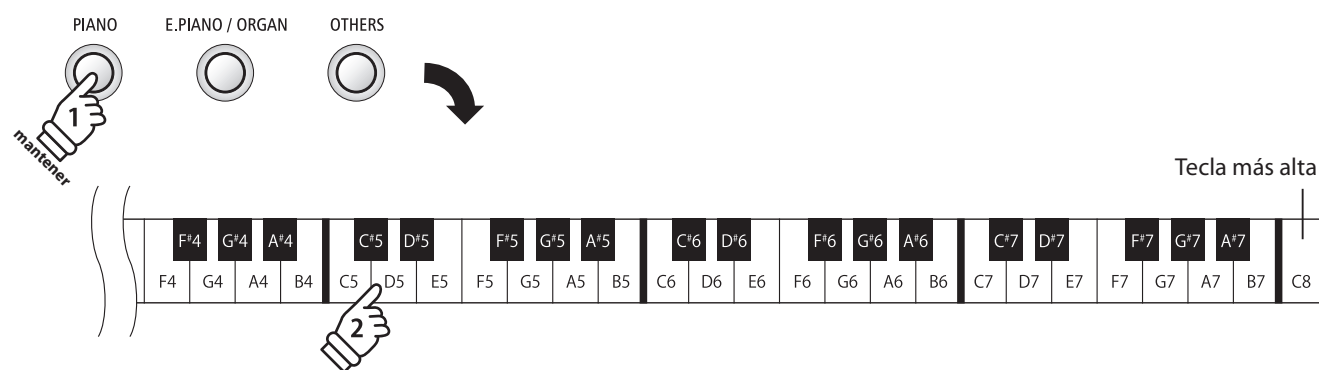
Las configuraciones del teclado y del sonido permiten ajustar varios aspectos del instrumento.

## ■ Configuraciones del Teclado y del Sonido

Ajustar el nombre	Explicación	Ajuste por defecto
Reverb (Reverberación)	Cambia el tipo de reverberación añadido al sonido.	Room
Damper Resonance (Apagador Resonancia)	Ajusta la resonancia que se oye al soltar el pedal de apagadores.	Mediano
Voicing (Sonorización)	Ajuste el carácter tonal del instrumento.	Normal
Fall-back Noise (Sonido de retorno)	Ajusta el sonido que se escucha cuando la acción de la tecla vuelve a caer.	Normal
Damper Noise (Sonido del apagador)	Ajusta el sonido que se escucha cuando se presiona el pedal de apagador.	Normal
Transpose (Transposición)	Incrementa o disminuye el tono del teclado en pasos de semi tonos.	0
Brilliance (Brillo)	Ajusta el brillo del sonido.	Off
Touch (Pulsación)	Cambia la sensibilidad del tacto del teclado.	Normal
Tuning (Afinación)	Incrementa o disminuye el tono del teclado en pasos de 0,5Hz.	440,0 Hz
Temperament (Temperamento)	Ajusta el sistema de entonación para adaptarse a estilos renacentistas, barrocos, etc.	Equal Temp.
Temperament Key (Tecla de temperamento)	Ajusta la tecla del sistema de sintonización seleccionado.	C
Effect (efecto) On/Off	Activa y desactiva el efecto aplicado sobre el sonido.	On

## ■ Cambiar las configuraciones

Manteniendo presionado un botón SOUND, después pulse la(s) tecla(s) asignada(s) a la canción requerida.



# 1 Reverb (Reverberación)

Este ajuste añade reverberación al sonido, simulando el sonido acústico de una habitación de recitales, un escenario o una aula de conciertos. Se asigna automáticamente el tipo de reverb más apto al elegir cada sonido, no obstante también es posible elegir manualmente un tipo de reverb distinto si fuera necesario.

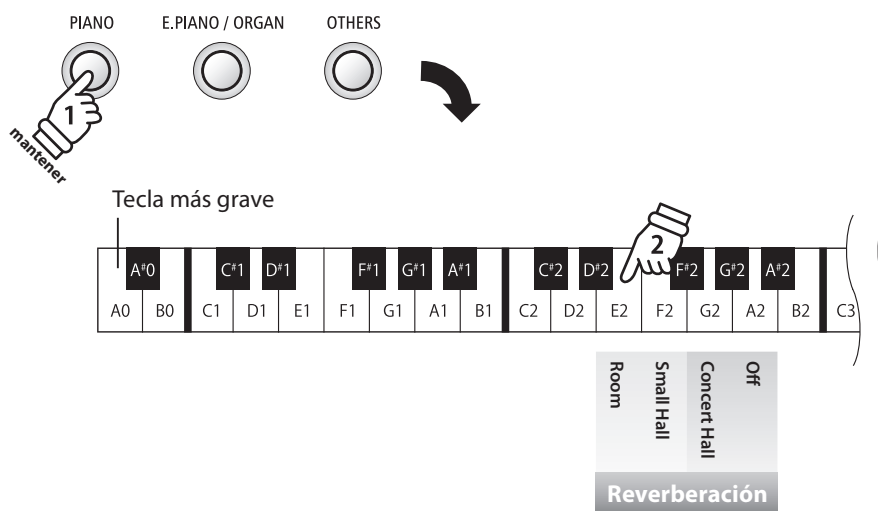
\* Este ajuste afectará a todos los sonidos.

## ■ Tipo de reverberación

Tipo de reverberación	Descripción	Tecla
Off	Inutiliza el efecto reverb.	A2
Room	Simula el ambiente de un pequeño salón de actos.	E2
Small Hall	Simula el ambiente de una pequeña sala de conciertos.	F2
Concert Hall	Simula el ambiente de una sala de concierto o teatro.	G2

## ■ Cambiar el tipo de reverberación

Manteniendo presionado un botón SOUND, después pulse la tecla asignada al tipo de reverb requerido.



\* Para desactivar Reverb, pulse la tecla asignada a la función "Off".

Si se desactiva Reverb, se activará automáticamente seleccionando cualquier tipo de reverb.

\* Cualquier cambio hecho a la función de Reverb se mantendrá hasta apagar el instrumento.

\* Las funciones preferidas Reverb pueden almacenarse en una memoria de registro para su recuperación posterior, o para la memoria de Función de Startup para una selección automática cuando se enciende el instrumento. Para más información consulta página 19 y 49.

## 2 Damper Resonance (Apagador Resonancia)

Al pisar el pedal sostenido de un piano acústico, se suben todos los apagadores, permitiendo la vibración libre de las cuerdas. Cuando una nota o un acorde están pulsados en el piano con el pedal sordina pisado, las cuerdas de las notas pulsadas vibrarán, tanto como las cuerdas de otras notas, vibrando en resonancia simpática.

El piano digital ES110 recrea este fenómeno, y la configuración del Apagador del sonido de los apagadores permite cambiar el volumen de esta resonancia.

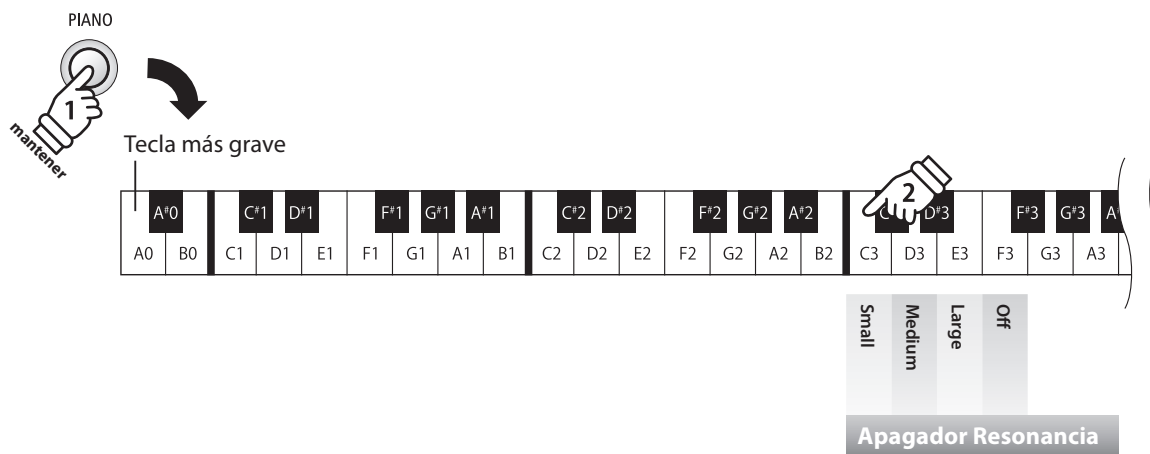
\* Este ajuste afectará al sonido del PIANO solamente.

### ■ Tipo de apagador resonancia

Tipo de Apagador Resonancia	Descripción	Tecla
Off	Inutiliza los efectos de resonancia del apagador.	F3
Pequeño	El sonido del piano produce una ligera resonancia del apagador.	C3
Mediano (por defecto)	Los sonidos del piano producen una resonancia media del apagador.	D3
Grande	Los sonidos del piano producen una fuerte resonancia del apagador.	E3

### ■ Cambiar el tipo de apagador resonancia

Manteniendo presionado el botón PIANO, luego pulse la tecla asignada al tipo de apagador de resonancia requerido.



- \* Para desactivar Damper Resonance, pulse la tecla asignada a la función "Off". Si la función Damper Resonance está desactivada, se activará automáticamente seleccionando cualquier tipo de damper resonance.
- \* Cualquier modificación activada en Damper Resonance permanecerá hasta que se apague el instrumento.
- \* Las funciones preferidas de Damper Resonance pueden almacenarse en un registro de memoria para su recuperación posterior, o para la memoria de Función de Startup para una selección automática cuando se enciende el instrumento. Para más información consulte página 19 y 49.

### 3 Voicing (Sonorización)

En un piano acústico, la forma, densidad y textura de los macillos influyen en el carácter tonal del sonido del instrumento. Los técnicos utilizan una variedad de herramientas, como agujas, limas y cepillos, para manipular la sensación de los macillos, con el fin de conseguir un carácter tonal equilibrado en todo el teclado.

El ajuste de sonorización recrea varias propiedades de los macillos, permitiendo que el carácter tonal del piano digital ES110 pueda ser ajustado en cuatro tipos distintos.

Aunque la configuración predeterminada de sonoridad "Normal" sea apropiada para una amplia variedad de géneros musicales, puede que desee seleccionar un carácter tonal más suave para obras románticas o un tono más brillante y agresivo para estilos modernos.

\* Este ajuste afectará a todos los sonidos.

#### Tipos de sonorización

Voicing	Descripción	Tecla
Normal (por defecto)	El carácter normal de tonos de un piano acústico en todo el rango dinámico completo.	C4
Mellow	Un carácter tonal más suave a lo largo de todo el rango dinámico.	D4
Dynamic	Un carácter tonal que cambia drásticamente de suave a brillante, dependiendo de la intensidad con la que se toca el instrumento.	E4
Bright	Un carácter brillante de tonos a lo largo de toda la gama dinámica.	F4

#### Cambiar el tipo de sonorización

Manteniendo presionado un botón SOUND, luego pulse la tecla asignada al tipo de sonorización requerido.

Tecla más grave

A <sup>0</sup>	C <sup>1</sup>	D <sup>1</sup>	F <sup>1</sup>	G <sup>1</sup>	A <sup>1</sup>	C <sup>2</sup>	D <sup>2</sup>	F <sup>2</sup>	G <sup>2</sup>	A <sup>2</sup>	C <sup>3</sup>	D <sup>3</sup>	F <sup>3</sup>	G <sup>3</sup>	A <sup>3</sup>	C <sup>4</sup>	D <sup>4</sup>	F <sup>4</sup>									
A0	B0	C1	D1	E1	F1	G1	A1	B1	C2	D2	E2	F2	G2	A2	B2	C3	D3	E3	F3	G3	A3	B3	C4	D4	E4	F4	G4

Normal  
Mellow  
Dynamic  
Bright

Sonorización

\* Cualquier cambio en la función de Voicing, se mantendrá hasta que se apague el instrumento.

\* Las funciones preferidas de Voicing pueden almacenarse en un registro de memoria para su recuperación posterior, o para la memoria de Función de Startup para una selección automática cuando se enciende el instrumento. Para más información consulte página 19 y 49.

## 4 Fall-back Noise (Sonido de retorno)

Durante la interpretación en un piano acústico, a menudo es posible escuchar el débil sonido de retorno del mecanismo del teclado es decir, vuelta a la posición neutral después de soltar una tecla.

El piano digital ES110 reproduce el sonido de retorno, cuyo volumen puede variar gracias a la función de sonido de retorno.

Mientras el valor predeterminado es apropiado para simular el nivel de volumen natural de las teclas cuando vuelven a su posición neutral, puede que puntualmente se desee ajustar el volumen de este sonido. Por ejemplo, reducir el volumen durante la reproducción de piezas muy suaves, donde el sonido de retorno puede llegar a ser demasiado prominente.

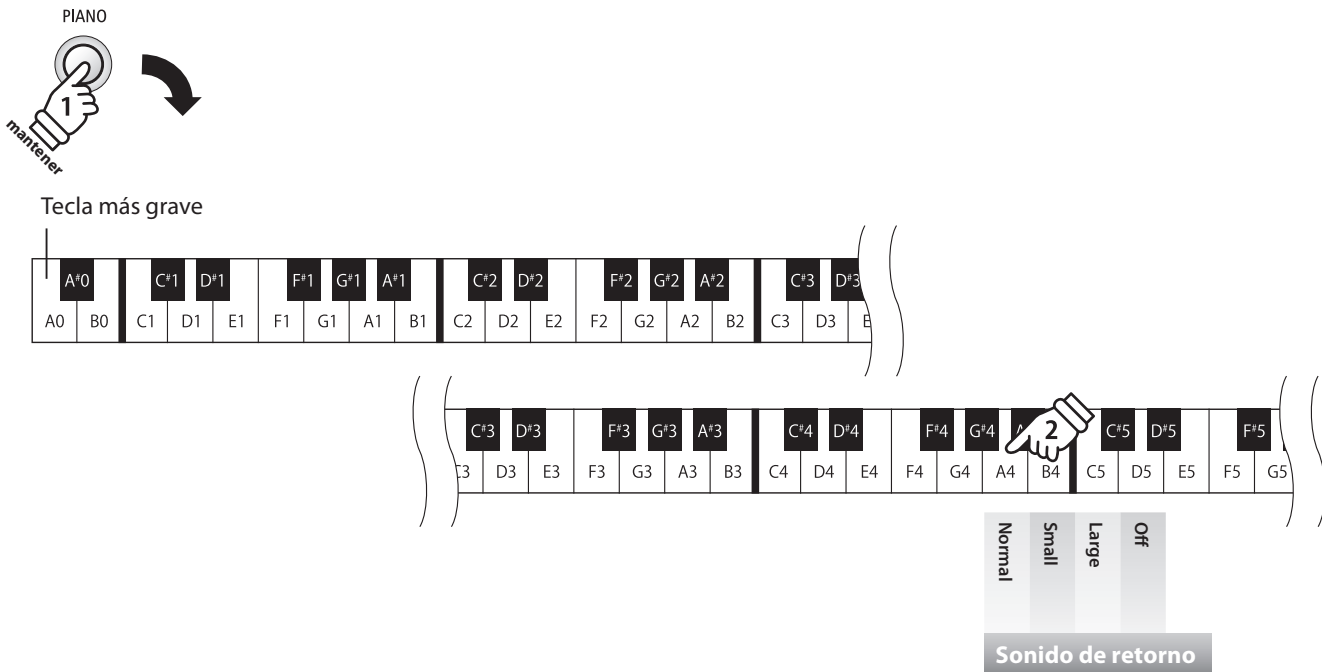
\* Este ajuste afectará al sonido del PIANO solamente.

### ■ Volumen del sonido de retorno

Volumen del sonido de retorno	Descripción	Tecla
Off	Desactiva el sonido de retorno.	D5
Small	El piano reproduce un sonido de retorno muy debil.	B4
Normal (por defecto)	El piano reproduce un sonido de retorno normal.	A4
Large	El piano reproduce un sonido de retorno fuerte.	C5

### ■ Ajuste del volumen del sonido de retorno

Mientras mantiene presionado el botón PIANO, pulse la tecla asignada al volumen del sonido de retorno deseado.



\* Para desactivar Fall-back Noise, pulse la tecla asignada de la función "Off".

Si se desactiva Fall-back Noise se activará automáticamente seleccionando un tipo de fall-back noise.

\* Cualquier modificación activada en Fall-back Noise permanecerá hasta que se apague el instrumento. Cualquier cambio en Fall-back Noise permanecerá hasta que se apague el instrumento.

\* Las funciones preferidas de Fall-back Noise pueden almacenarse en un registro de memoria para su recuperación posterior, o para la memoria de Función de Startup para una selección automática cuando se enciende el instrumento. Para más información consulte página 19 y 49.

# 5 Damper Noise (Sonido del apagador)

Cuando el pedal de un piano acústico pulsado se suelta, a menudo es posible escuchar el sonido de la almohadilla del apagador al tocar y soltar las cuerdas.

El piano digital ES110 reproduce este sonido, cuyo volumen puede adaptarse con la función Damper Noise. La velocidad a la que se pisa el pedal del apagador también influirá en la prominencia del sonido del apagador. Si se pisa muy rápidamente, se creará un sonido muy pronunciado.

\* Este ajuste afectará al sonido del PIANO solamente.

## ■ Volumen del sonido de apagadores

Volumen del sonido de apagadores	Descripción	Tecla
Off	Desactiva el sonido de apagadores.	B5
Small	El piano reproduce un sonido de apagadores muy debil.	G5
Normal (por defecto)	El piano reproduce un sonido de apagadores normal.	F5
Large	El piano reproduce un sonido de apagadores fuerte.	A5

## ■ Ajuste del volumen de sonido de apagadores

Mientras mantiene presionado el botón PIANO, pulse la tecla asignada al volumen del sonido del apagador deseado.

PIANO

1 mantener

Tecla más grave

2

Normal Small Large Off

Sonido del apagador

- \* Para desactivar Damper Noise, pulse la tecla asignada a la función "Off". Si se desactiva Damper Noise, se activará automáticamente seleccionando cualquier tipo de Damper Noise.
- \* Cualquier cambio hecho a la función de Damper Noise, se mantendrá hasta apagar el instrumento.
- \* Las funciones preferidas Damper Noise, pueden almacenarse en una memoria de registro para su recuperación posterior, o para la memoria de Función de Startup para una selección automática cuando se enciende el instrumento. Para más información consulte página 19 y 49.

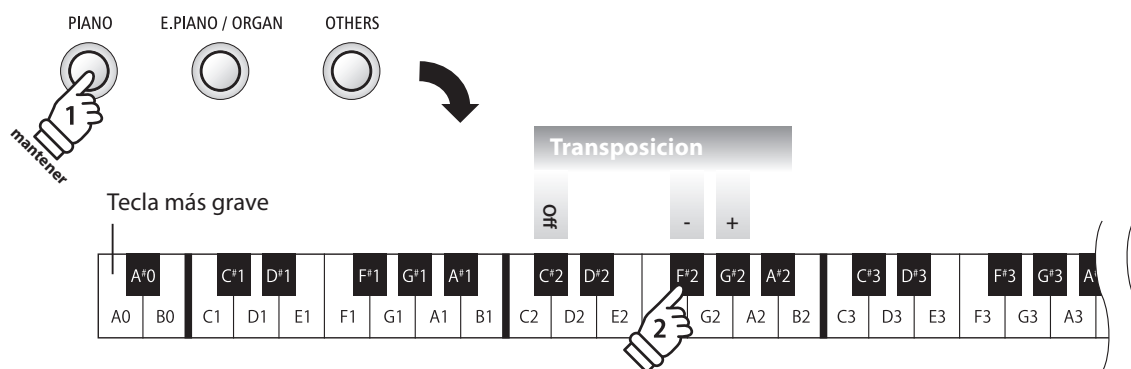
## 6 Transpose (Transposicion)

El ajuste de transposición de las teclas permite subir o bajar el tono del piano digital ES110 por semitonos. Esto es particularmente útil para acompañar instrumentos afinados en tonos diferentes, o cuando ha aprendido una canción en un tono y debe tocarla en otro tono. Cuando se ha hecho la transposición, se puede tocar la canción en el tono original, y escucharla en otro.

\* Este ajuste afectará a todos los sonidos.

### ■ Ajuste de configuración del transpositor

Manteniendo presionado un botón SOUND, después pulse las teclas asignadas -/+ para bajar o subir el tono del teclado en pasos de un semitono.



\* Se puede subir o bajar el tono del teclado hasta 12 semitonos.

\* Para desactivar Transpose, pulse la tecla asignada a la función "Off".

\* Cualquier cambio hecho en la función Transpose, permanecerá hasta que se apague el instrumento.

\* La función de Transpose, no puede almacenarse en la memoria de registro del Startup.



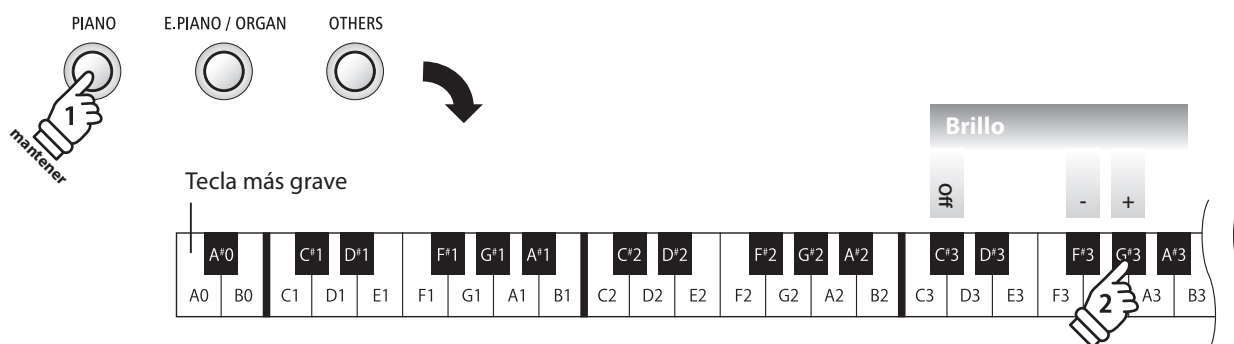
# 7 Brilliance (Brillo)

La función Brilliance (brillo) permite ajustar el brillo del sonido del piano digital ES110 independientemente de la función de Voicing (sonorización).

\* Este ajuste afectará a todos los sonidos.

## ■ Ajustar la configuración del brillo

Pulse y mantenga presionado un botón SOUND, después pulse las teclas asignadas -/+ para ajustar el brillo del sonido.



\* Se puede ajustar la configuración del Brillo dentro de un rango del 1~10, con 10 como la configuración más brillante.

\* Para desactivar la función Brilliance pulse la tecla asignada a la función "Off".

\* Cualquier cambio hecho a la función de Brilliance se mantendrá hasta apagar el instrumento.

\* Las funciones preferidas de Brilliance pueden almacenarse en una memoria de registro para su recuperación posterior, o para la memoria de Función de Startup para una selección automática cuando se enciende el instrumento. Para más información consulte página 19 y 49.

## 8 Touch (Pulsación)

Igual que un piano acústico, el piano digital ES110 produce un sonido más fuerte cuando las teclas son pulsadas con más fuerza, y un sonido menos fuerte cuando están pulsadas más suavemente. El volumen y el tono cambian según la fuerza y la velocidad de la interpretación - en un piano digital este sistema se llama "touch sensitivity".

La función de pulsación permite cambiar convenientemente la sensibilidad del teclado. Hay cuatro configuraciones disponibles.

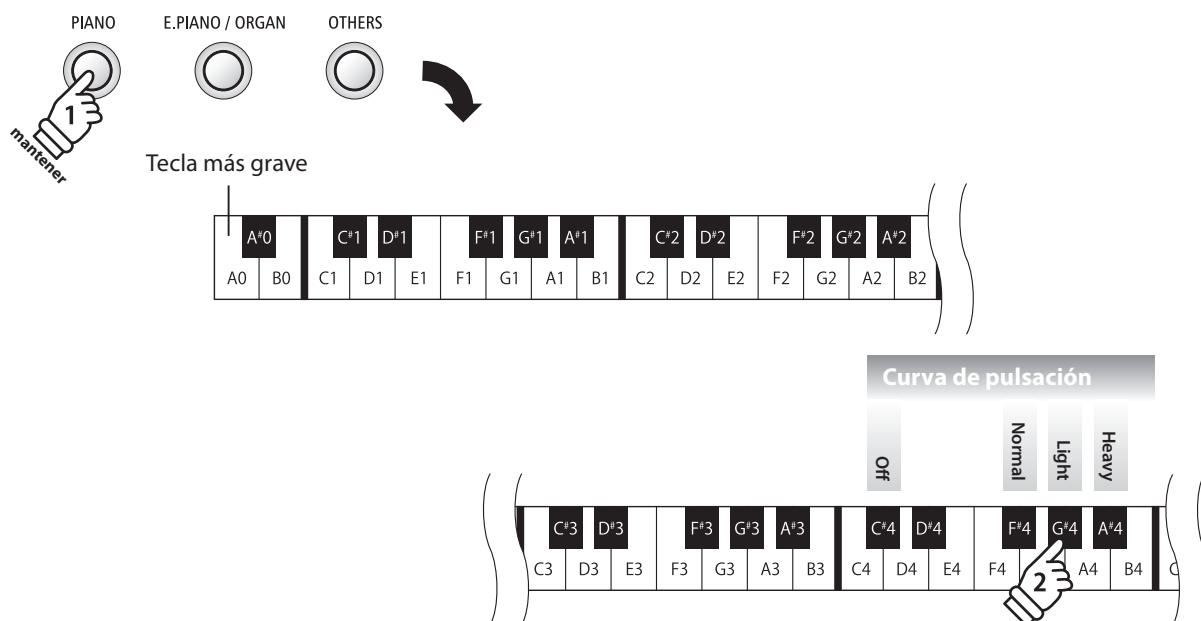
\* Este ajuste afectará a todos los sonidos.

### ■ Tipo de pulsación

Tipo de pulsación (touch)	Descripción	Tecla
Off	Se produce un volumen constante, independientemente de la fuerza aplicada al pulsar las teclas. El ajuste es recomendado en sonidos que tienen un rango dinámico fijo tales como el órgano o el clavicordio.	C#4
Ligero	Un volumen más fuerte se produce aún pulsando suavemente. Se recomienda esta configuración para niños y organistas, o para quién aún está desarrollando la fuerza en los dedos.	G#4
Normal (por defecto)	Reproduce la sensibilidad de pulsación de un piano acústico estándar.	F#4
Pesado	Requiere una pulsación más fuerte para producir un volumen más fuerte. Se recomienda esta configuración para las personas con dedos más fuertes.	A#4

### ■ Cambiar el tipo de pulsación

Manteniendo presionado un botón SOUND, después pulse la tecla asignada al tipo de pulsación requerida.



\* Cualquier cambio hecho a la función de Touch se mantendrá hasta apagar el instrumento.

\* Las funciones preferidas de Touch pueden almacenarse en una memoria de registro para su recuperación posterior, o para la memoria de Función de Startup para una selección automática cuando se enciende el instrumento. Para más información consulte página 19 y 49.

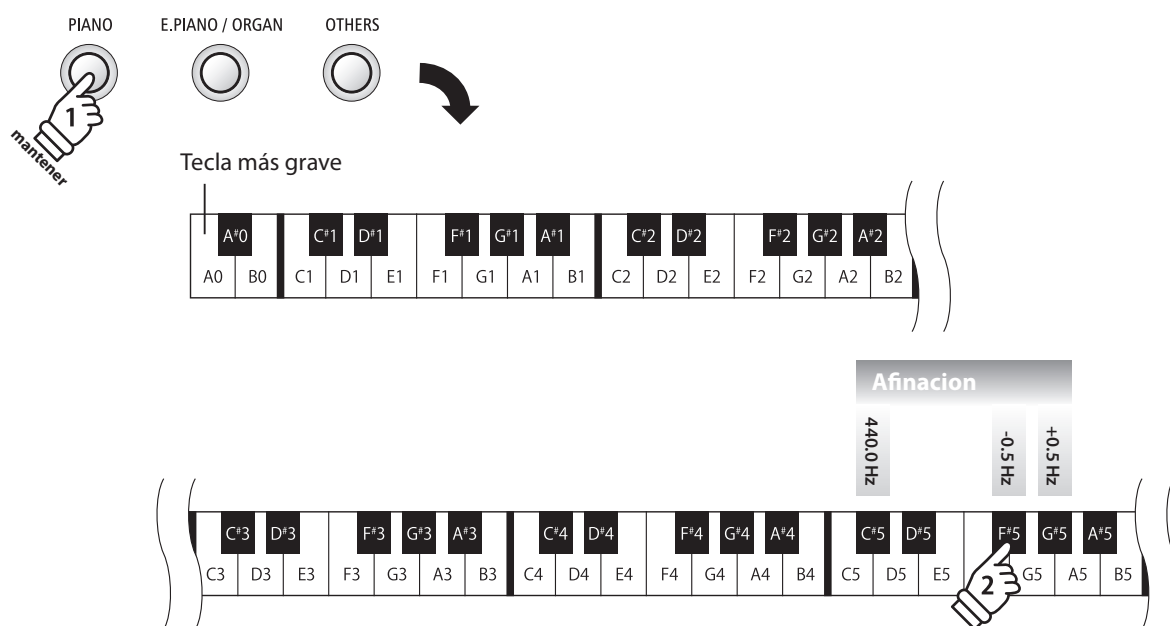
# 9 Tuning (Afinación)

La configuración de afinación permite subir o bajar el tono general del piano digital en pasos de 0,5 Hz, y puede resultar útil cuando se toca con otros instrumentos.

\* Este ajuste afectará a todos los sonidos.

## ■ Ajustar la configuración de afinación

Manteniendo presionado un botón SOUND, después pulse las teclas asignadas +/- para bajar o subir el tono del teclado en pasos de 0,5 Hz.



\* Se puede ajustar el tono del teclado dentro de un rango del 427~453 Hz.

\* Para reponer el tono a 440,0 Hz, pulse la tecla RESET indicada arriba.

\* Cualquier cambio hecho a la función de Tuning se mantendrá hasta apagar el instrumento.

\* Las funciones preferidas de Tuning pueden almacenarse en una memoria de registro para su recuperación posterior, o para la memoria de Función de Startup para una selección automática cuando se enciende el instrumento. Para más información consulte página 19 y 49.

## 10 Temperament (Temperamento)

El ajuste de Temperamento permite que el sistema de ajuste utilizado por el piano digital ES110 pueda además del temperamento "equal" el más estándar, tener acceso a temperamentos populares de periodos del Renacimiento y el Barroco.

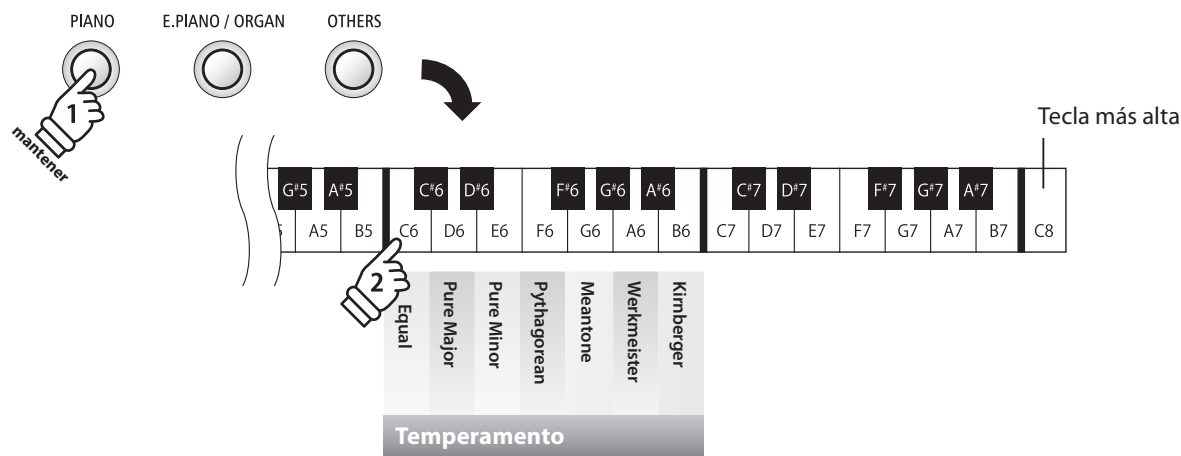
\* Este ajuste afectará a todos los sonidos.

### Tipos de temperamento

Temperament	Descripción
Temperamento Equal (piano)	Es el temperamento establecido por defecto. Cuando un sonido de piano es seleccionado, el ajuste se extiende como un piano acústico (temperamento equal). * Si cualquier otro tipo de sonido está seleccionado, el ajuste se establecerá en el temperamento igual (flat).
Temperamento Pure (Pure Major/Pure Minor)	Este temperamento, que elimina la disonancia de terceras y quintas, es aún popular para música coral debido a su perfecta armonía. Cualquier modulación del tono resultará en disonancias. * La clave del temperamento y el mayor/menor valor debe ser emparejado correctamente.
Temperamento Pitagórico	Este temperamento utiliza fórmulas matemáticas para eliminar la disonancia en las quintas y es de uso muy limitado para acordes pero produce unas líneas melódicas muy características.
Temperamento de Semitono	Este temperamento utiliza un semitono entre un tono mayor y un tono menor para eliminar la disonancia en las terceras, ha sido creado para eliminar la pérdida de consonancias experimentada en ciertas quintas para el temperamento puro Mersenne. Produce acordes más hermosos que los producidos por el temperamento Equal.
Temperamento Werckmeister III	Estos dos temperamentos están situados entre el de Semitono y el Pitagórico. En música con pocos accidentes, este temperamento produce los hermosos acordes del Semitono. Si los accidentes aumentan, produce las melodías características del Pitagórico.
Temperamento Kirnberger III	

### Cambiar los tipos de temperamento

Mientras mantiene presionado un botón SOUND, pulse la tecla asignada al tipo de temperamento deseado.



\* Cualquier cambio hecho a la función de tipo de Temperament se mantendrá hasta apagar el instrumento.

\* Las funciones preferidas de tipo de Temperament pueden almacenarse en una memoria de registro para su recuperación posterior, o para la memoria de Función de Startup para una selección automática cuando se enciende el instrumento. Para más información consulte página 19 y 49.

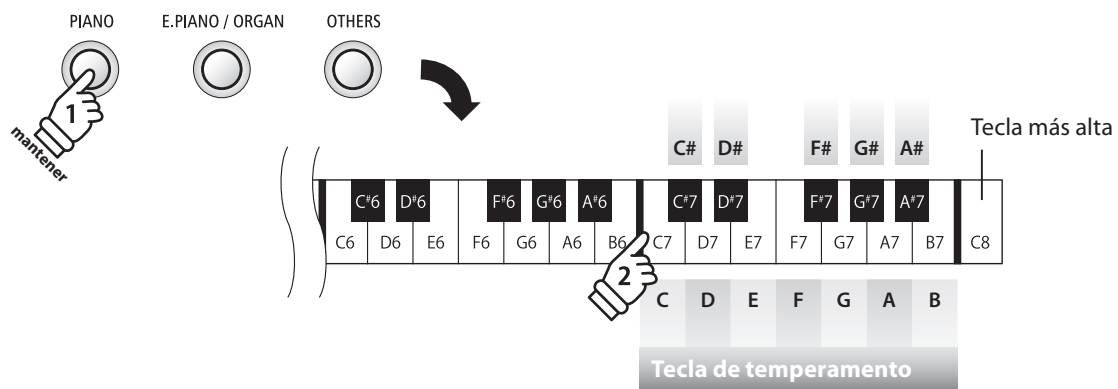
# 11 Temperament Key (Tecla de temperamento)

La configuración de la tecla de temperamento permite especificar dicha tecla. Cuando se utiliza un temperamento distinto del "Equal", utilice esta opción para especificar la tonalidad de la obra.

\* Este ajuste afectará a todos los sonidos.

## ■ Ajuste de la clave de temperamento

Mientras mantiene presionado un botón SOUND, pulse la tecla asignada a la clave de temperamento deseada.



\* Cualquier cambio hecho a la función de clave del Temperament se mantendrá hasta apagar el instrumento.

\* Las funciones preferidas de clave de Temperament pueden almacenarse en una memoria de registro para su recuperación posterior, o para la memoria de Función de Startup para una selección automática cuando se enciende el instrumento. Para más información consulte página 19 y 49.

## 12 Effect (efecto) On/Off

Como ocurre con Reverb, la selección de ciertos sonidos automáticamente implican efectos adicionales que permiten mejorar la calidad tonal, a veces puede ser necesaria su desactivación o activación de forma manual, dependiendo del estilo musical deseado o de la canción interpretada.

La función de efectos On/Off permite activar o desactivar ciertos efectos en los sonidos.

### ■ Effect (efecto) On/Off

Efecto On/Off	Descripción	Tecla
Off	Desactiva los efectos adicionales aplicados a los sonidos.	G#6
On	Activa los efectos adicionales aplicados a los sonidos.	F#6

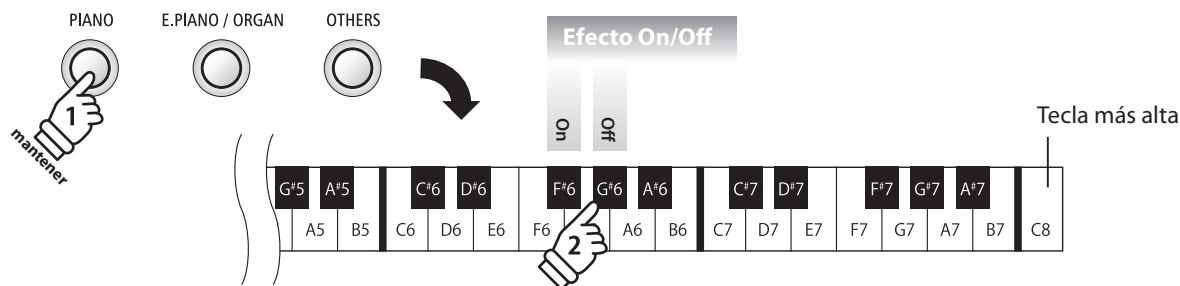
### ■ Tipos de sonidos y efectos

Sonido	Efecto aplicado	Por defecto
Classic E.Piano	Auto Pan	On
60's E.Piano	Classic Tremolo	On
Modern E.Piano	Classic Chorus	On
Jazz Organ	Rotary	On
Vibraphone	Classic Tremolo	On
All other sounds	Classic Chorus	Off

\* Cuando se selecciona el sonido Jazz Organ, la velocidad fast/slow (rápido/lento) del efecto Rotary puede cambiarse pulsando simultáneamente los botones FUNCTION y REC.

### ■ Modificación de la función de Effect On/Off (Efecto On/Off)

Pulse y mantenga presionado un botón SOUND, y seguidamente pulse las teclas asignadas para activar o desactivar el efecto.



\* La función Effect On/Off puede cambiarse independientemente de cada sonido.

\* Cualquier cambio hecho a la función de Effect On/Off se mantendrá hasta apagar el instrumento.

\* Las funciones preferidas de Effect On/Off pueden almacenarse en una memoria de registro para su recuperación posterior, o para la memoria de Función de Startup para una selección automática cuando se enciende el instrumento. Para más información consulte página 19 y 49.

# Ajustes MIDI

El término MIDI es el acrónimo de Musical Instrument Digital Interface (Interfaz Digital de Instrumentos Musicales), y es un estándar internacional para conectar instrumentos musicales, ordenadores y otros dispositivos para permitir el intercambio de datos.

## ■ Terminales MIDI

Terminal MIDI	Función
MIDI IN	Recibir notas, cambio de programa, y otros datos.
MIDI OUT	Enviar notas, cambio de programa, y otros datos.

## ■ Canales MIDI

MIDI utiliza canales para intercambiar datos entre dispositivos MIDI. Hay canales para recibir (MIDI IN) y para enviar (MIDI OUT). La mayoría de instrumentos o dispositivos con funciones MIDI disponen de conectores de entrada y salida y pueden enviar y recibir datos vía MIDI. Los canales de recepción se utilizan para recibir datos desde otra unidad MIDI y los canales de transmisión se utilizan para enviar datos a otro dispositivo MIDI.

La ilustración siguiente muestra tres instrumentos musicales, conectados vía MIDI.



El instrumento que emite ① envía información del canal y del teclado a los instrumentos que reciben ②/③.

La información llega a los instrumentos que reciben ②/③.

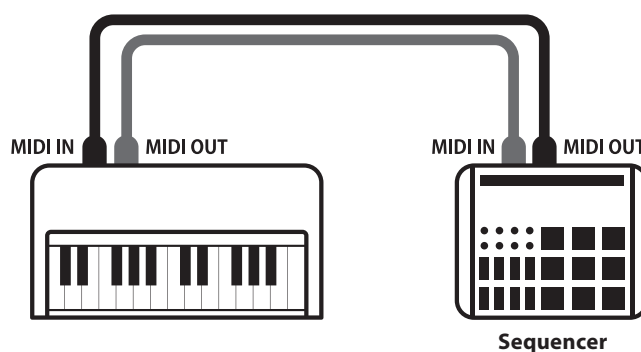
Los instrumentos que reciben ②/③ responderán a datos MIDI recibidos si su canal de recepción es el mismo que el canal de emisión del instrumento que envía ①.

Si los canales no son iguales, entonces los instrumentos receptores ②/③, no responderán a ningún tipo de datos enviados.

Tanto para recibir como para transmitir, podrá utilizar todos los canales disponibles.

## ■ Grabar/reproducir con un secuenciador

Cuando está conectado a un secuenciador, el piano digital ES110 puede grabar y reproducir canciones de varias pistas, con distintos sonidos reproduciéndose simultáneamente por cada canal.



# Ajustes MIDI

## ■ Funciones MIDI

El piano digital ES110 permite las siguientes funciones MIDI:

### Enviar/recibir información de la nota

Enviar/recibir información de la nota de un instrumento musical o un dispositivo conectados por MIDI.

### Enviar/recibir ajustes de canal

Especificar canales de envío/recepción dentro de un rango de 1 a 16.

### Enviar/recibir datos exclusivos

Enviar/recibir panel frontera o ajustes de la función menú como datos exclusivos.

### Configuración del modo Multi-tímbrico

Recibe datos MIDI de múltiples canales de un instrumento o dispositivo conectado por MIDI.

\* El ajuste del modo multi-tímbrico tiene que ser activado.

### Enviar/recibir el número del cambio de programa

Enviar/recibir datos del cambio de programa a/de un instrumento musical o otro dispositivo conectados por MIDI.

### Enviar/recibir datos de los pedales

Enviar/recibir datos de los pedales de un instrumento musical o otro dispositivo conectados por MIDI.

### Recibir datos del volumen

Recibir datos del volumen enviados desde un instrumento musical o otro dispositivo conectados por MIDI.

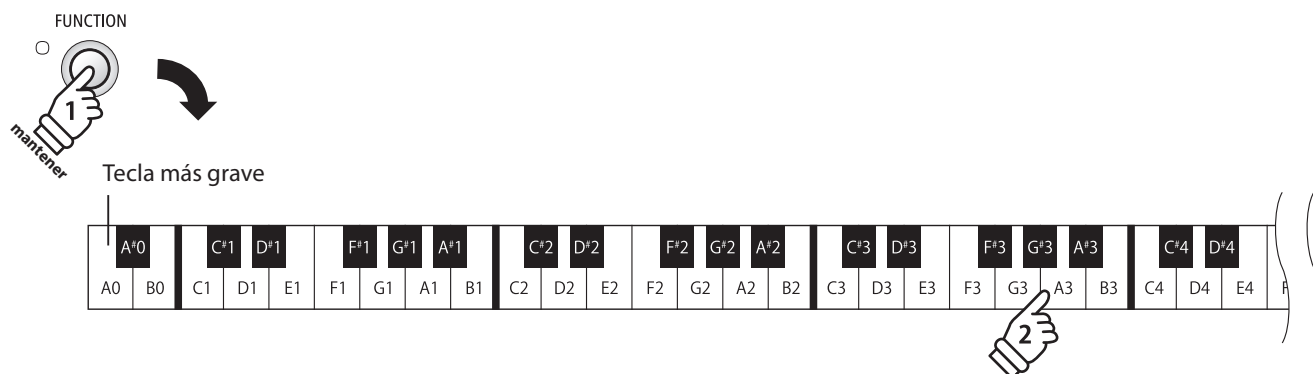
\* Por favor refiérase a la "tabla de implementación MIDI" en la página 59 para más información sobre la capacidad MIDI del piano digital ES110.

## ■ Configuración MIDI

Nombre de función	Descripción	Ajuste por defecto
Transmit Program Change Number (Enviar número del cambio de programa)	Especifica si se envía o no la información de cambios del programa cuando están cambiados los sonidos. Envía un número del cambio de programa de 1 a 128.	On
MIDI Channel (Canal MIDI)	Especifica el canal para transmitir/recibir la información MIDI.	1ch
Local Control (Control Local)	Especifica si se oirán o no sonidos internos al tocar el teclado.	On
Multi-timbral mode (Modo Multi-tímbrico)	Especifica si se puede o no recibir información MIDI en más de un canal.	Off

## ■ Cambiar la configuración del MIDI

Manteniendo presionado los botones FUNCTION, después pulse las teclas asignadas a las funciones requeridas.





# 1 Transmit MIDI Program Change (Enviar cambio de programa MIDI)

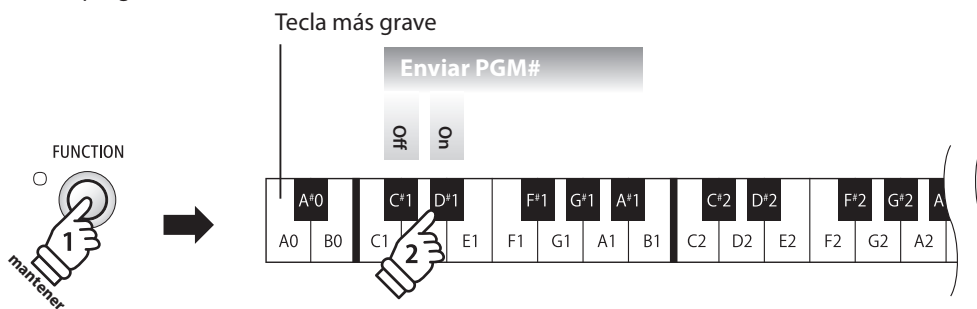
La configuración del Envío del Número del Cambio de Programa determina si el piano digital ES110 envía información del cambio de programa cuando se cambien los sonidos. También es posible emitir un número del cambio de programa (en un rango del 1 a 128) para cambiar el sonido de un dispositivo MIDI externo.

## ■ Enviar ajustes del cambio de programa MIDI

Enviar PGM#	Descripción	Tecla
Off	El instrumento NO transmitirá números del cambio de programa al cambiar de sonido.	C#1
On (por defecto)	El instrumento transmitirá números del cambio de programa al cambiar de sonido.	D#1

## ■ Cambiar la configuración de transmitir el cambio de programa MIDI

Manteniendo presionado los botones FUNCTION, pulse seguidamente pulse la tecla asignada a la configuración de requerida transmitir el cambio de programa MIDI.

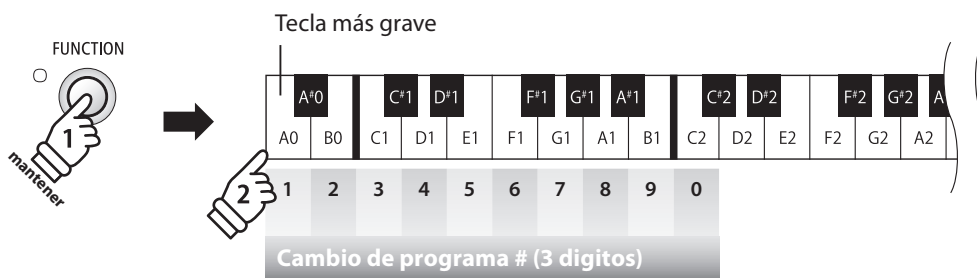


\* Cualquier cambio hecho a la función de Transmit MIDI Program Change se mantendrá hasta apagar el instrumento.

\* Las funciones preferidas de Transmit MIDI Program Change pueden almacenarse en una memoria de registro para su recuperación posterior, o para la memoria de Función de Startup para una selección automática cuando se enciende el instrumento. Para más información consulte página 49.

## ■ Enviar un número de cambio de programa

Manteniendo pulsados los botones FUNCTION, después elija el número de cambio de programa requerido utilizando las teclas numéricas indicadas a continuación.



### Ejemplo: Enviar PGM#064

Introduzca 0, 6, luego 4

\* Números de cambios del programa están especificados con tres dígitos dentro de un rango del 001~128.

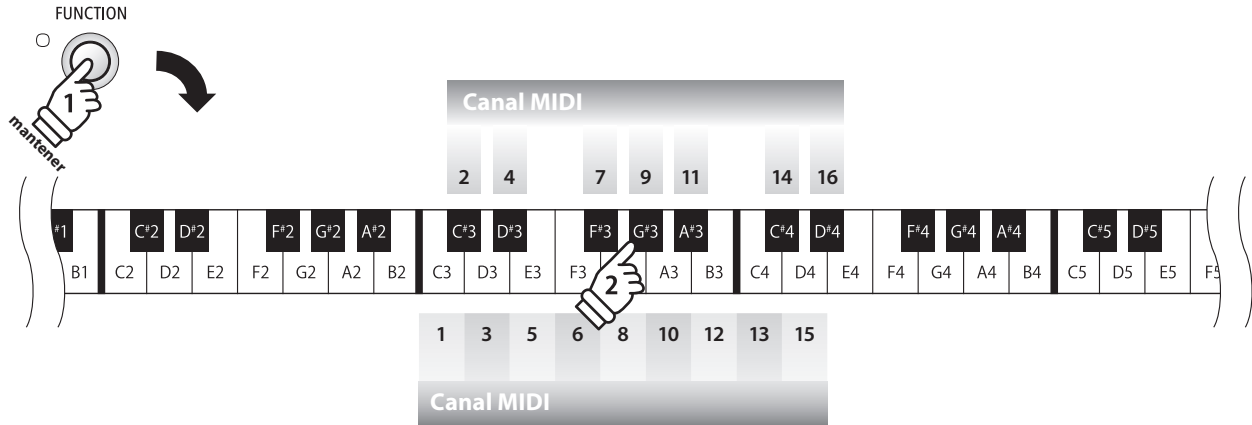
\* El numero de cambio de programa sera transmitido automaticamente cuando terminemos de pulsar la tecla del tercer numero de dígito.

## 2 MIDI Channel (transmit/receive) (Canales MIDI (enviar/recibir))

La configuración del canal MIDI permite especificar el canal de transmitir/recibir. El canal elegido funcionará tanto como emisor como receptor (no se pueden seleccionar canales de emisión y recepción por separado).

### ■ Cambiar el ajuste del canal MIDI

Manteniendo presionado los botones FUNCTION, después pulse la tecla asignada al canal MIDI requerido.



- \* Se puede seleccionar el canal MIDI dentro de un rango del 1~16.
- \* El canal MIDI está automáticamente ajustado a '1' al encender el instrumento (ajuste por defecto).
- \* Las funciones preferidas de MIDI Channel pueden almacenarse en una memoria de registro para su selección automática cuando se enciende el instrumento. Para más información consulte página 49.

### 3 Local Control (Control Local)

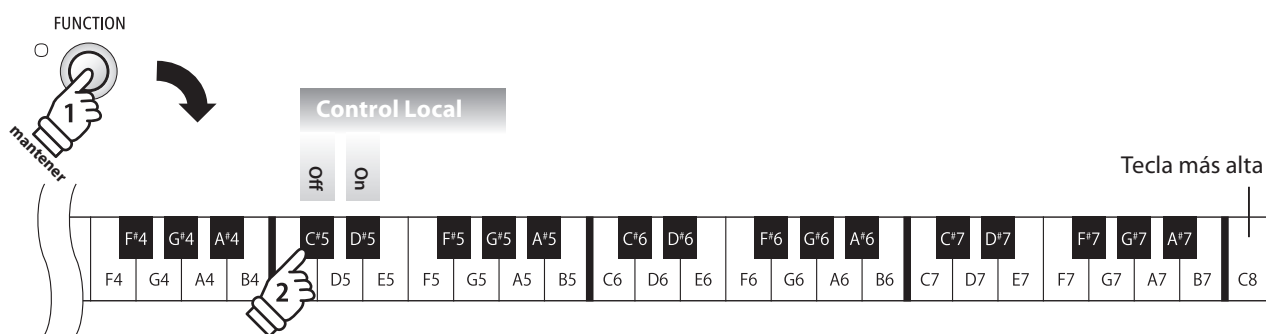
La configuración del Control Local determina si el instrumento emitirá un sonido interno cuando las teclas están pulsadas. Esta función puede ser útil para utilizar el piano digital ES110 para controlar un dispositivo MIDI externo.

#### ■ Ajustes del control local

Control Local	Descripción	Tecla
Off	El instrumento solo emitirá información a un dispositivo MIDI externo.	C#5
On (por defecto)	El instrumento reproducirá un sonido interno y emitirá información a un dispositivo MIDI externo.	D#5

#### ■ Cambiar el ajuste del control local

Manteniendo presionado los botones FUNCTION, después pulse la tecla asignada a la configuración de Control Local requerida.



- \* Cualquier cambio efectuado en la función Local Control se mantendrá hasta que se apague el instrumento.
- \* Las funciones preferidas de Local control pueden almacenarse en una memoria de registro para su selección automática cuando se enciende el instrumento. Para más información consulte página 49.

## 4 Multi-timbral Mode (Modo Multi-tímbrico)

La configuración del modo Multi-tímbrico determina si el piano digital ES110 puede recibir información MIDI por más de un canal MIDI simultáneamente. Esto permite que el instrumento reproduzca datos de interpretaciones Multi-pista y Multi-tímbrico enviados de un dispositivo MIDI externo.

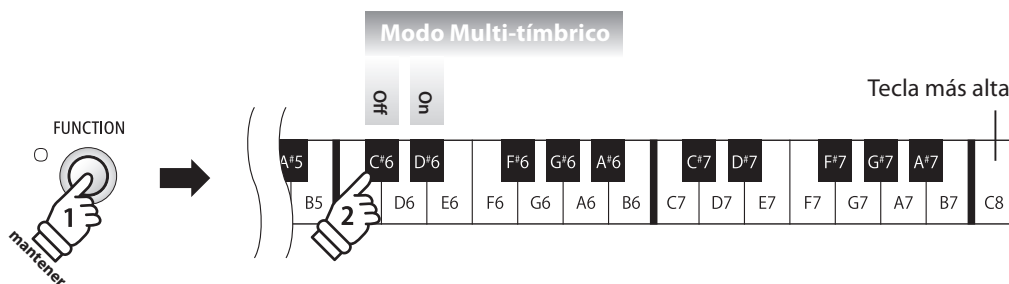
### ■ Ajustes de multi-tímbrico

Multi-tímbrico	Descripción	Tecla
Off (por defecto)	Modo multi-tímbrico desactivado	C#6
On	Modo multi-tímbrico activado*	D#6

\* Por favor refiérase al listado de (Números de cambios del Programa) a continuación.

### ■ Cambiar el ajuste del modo multi-tímbrico

Manteniendo presionado los botones FUNCTION, después pulse la tecla asignada a la configuración Multi-tímbrico requerida.



\* Datos MIDI recibidos por el canal 10 no se reproducirán cuando el modo Multi-tímbrico está activado.

### ■ Lista de cambio de programa

Nombre del Sonido	Modo Multi-tímbrico OFF	Modo Multi-tímbrico ON		
	Número de programa	Número de programa	Banco MSB	Banco LSB
Concert Grand	1	1	121	0
Concert Grand 2	2	1	95	16
Studio Grand	3	1	121	1
Studio Grand 2	4	1	95	17
Mellow Grand	5	1	121	2
Mellow Grand 2	6	1	95	18
Modern Piano	7	2	121	0
Rock Piano	8	2	121	1
Classic E.Piano	9	5	121	0
60's E.Piano	10	5	121	3
Modern E.Piano	11	6	121	0
Jazz Organ	12	18	121	0
Church Organ	13	20	121	0
Slow Strings	14	45	95	1
String Ensemble	15	49	121	0
Wood Bass	16	33	121	0
Electric Bass	17	34	121	0
Harpichord	18	7	121	0
Vibraphone	19	12	121	0

# Speaker Settings (Ajustes de altavoz)

## 1 Speaker EQ (Ecuador de altavoz)

La función de ecualizador de altavoz optimiza el carácter del sonido del sistema de altavoces del piano digital ES110 dependiendo si el instrumento está colocado en una mesa o un stand. También es posible desactivar el ecualizador de altavoz para asegurar una óptima calidad de sonido con la utilización de los conectores del instrumento en Line Out.

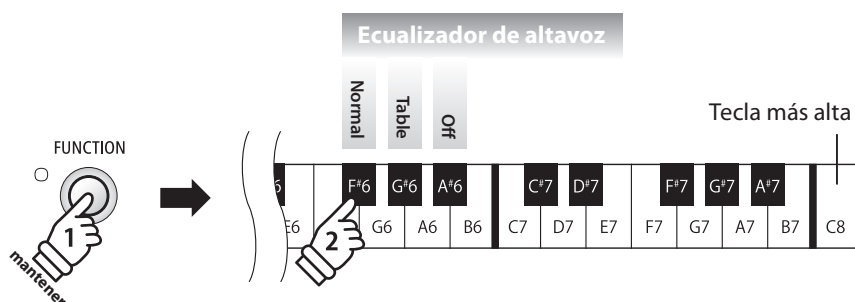
\* Esta función no afecta al sonido que se escucha a través de los auriculares.

### ■ Ajustes de ecualización en los altavoces

Ecualizador de altavoz	Descripción	Tecla
Normal (por defecto)	Optimiza la ecualizador del altavoz para situar el piano digital ES110 en un stand.	F#6
Table	Optimiza la ecualizador del altavoz para situar el piano digital ES110 en una mesa.	G#6
Off	Desactiva la ecualizador del altavoz para optimizar los resultados con la utilización de los conectores en Line Out.	A#6

### ■ Cambiar el ajuste del ecualizador en los altavoces

Pulse y mantenga presionado el botón FUNCTION, seguidamente pulse la tecla asignada a la función del ecualizador en los altavoces deseada.



\* Cualquier cambio efectuado en la función Speaker EQ se mantendrá hasta que se apague el instrumento.

\* Las funciones preferidas de Speaker EQ pueden almacenarse en una memoria de registro para su recuperación o en la memoria de Startup para una selección automática cuando se enciende el instrumento. Para más información consulte página 19 y 49.

### 2 Speakers ON/OFF (Altavoces On/Off)

La función de altavoz On/Off se utiliza para activar o desactivar los altavoces incorporados en el piano digital ES110. Esta función puede ser útil cuando se conecta el instrumento a altavoces externos o a un sistema de amplificación por conectores en Line Out, y por tanto no se necesitan los altavoces incorporados.

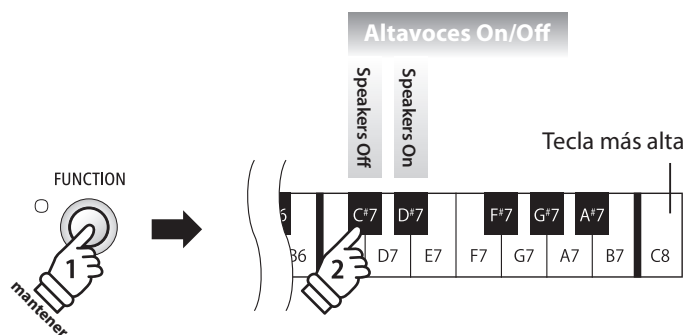
\* Los altavoces incorporados pueden silenciarse cuando se conectan los auriculares o cascos al piano digital.

#### ■ Ajustes de altavoces On/Off

Altavoces On/Off	Descripción	Tecla
Off	Desactiva los altavoces incorporados en el piano.	C#7
On (por defecto)	Activa los altavoces incorporados en el piano.	D#7

#### ■ Cambiar el ajuste de altavoces On/Off

Pulse y mantenga presionado el botón FUNCTION, y seguidamente pulse la tecla asignada a la función altavoces On/Off deseada.



\* Cualquier cambio efectuado en la función Speakers On/Off se mantendrá hasta que se apague el instrumento.

\* Las funciones preferidas de Speakers On/Off pueden almacenarse en una memoria de registro para una selección automática cuando se enciende el instrumento. Para más información consulte página 49.

# Otros ajustes

## 1 Auto Power Off (Apagado automático)

El piano digital ES110 ofrece una función de ahorro de energía automática apagando el instrumento después de un periodo específico de inactividad.

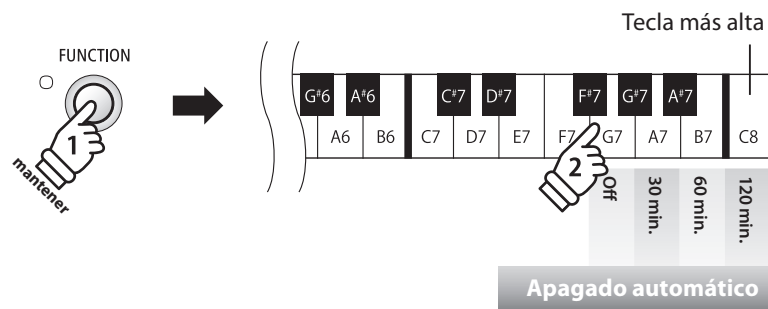
\* Este ajuste se almacena de forma automática, y se recuerda cada vez que se enciende el instrumento.

### ■ Ajustes del apagado automático

Apagado automático	Descripción	Tecla
Off	La función Auto off está desactivada.	G7
30 min.	El instrumento se apagará después de 30mn de inactividad.	A7
60 min.	El instrumento se apagará después de 60mn de inactividad.	B7
120 min.	El instrumento se apagará después de 120mn de inactividad.	C8

### ■ Selección del ajuste de apagado automático

Pulse y mantenga presionado el botón FUNCTION, y seguidamente pulse la tecla asignada a la función Auto Power Off (apagado automático) deseada.



\* La función de Auto Power Off se guardará de forma automática y podrá recuperarse cuando el instrumento este encendido.

## 2 Bluetooth® MIDI

La función Bluetooth MIDI se utiliza para activar y desactivar este ajuste en el piano digital ES110. Cuando está activado, el piano digital ES110 puede conectarse a un smart phone o cualquier otro dispositivo para facilitar la comunicación MIDI inalámbrica, permitiendo disfrutar de un amplio abanico de aplicaciones musicales.

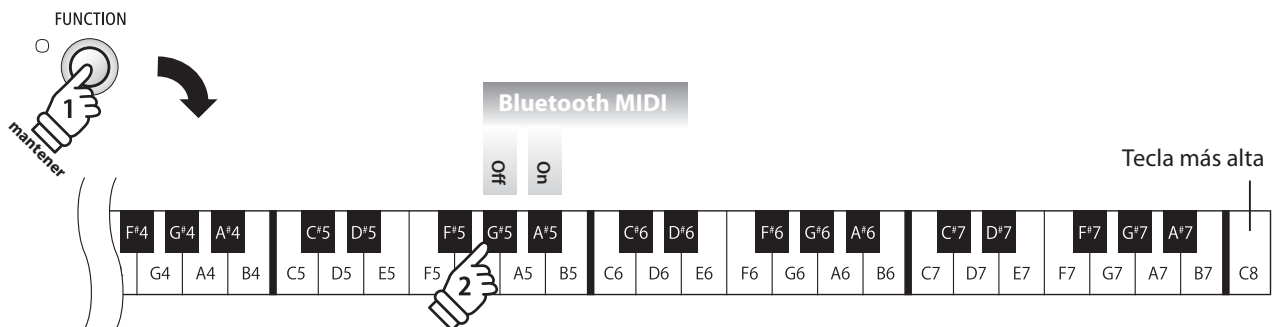
\* Disponibilidad de la función de Bluetooth dependiendo del area de mercado.

### ■ Ajustes de Bluetooth MIDI

Bluetooth MIDI	Descripción	Tecla
Off	Desactiva la función Bluetooth MIDI.	G#5
On (por defecto)	Activa la función Bluetooth MIDI.	A#5

### ■ Cambiar el ajuste de Bluetooth MIDI

Pulse y mantenga presionado el botón FUNCTION, y seguidamente pulse la tecla asignada a la función deseada Bluetooth MIDI.



\* Cualquier modificación en la función Bluetooth MIDI permanecerá hasta que se apague el instrumento.

### ■ Conectando el piano digital ES110 a un dispositivo Bluetooth MIDI

Después de activar la función Bluetooth MIDI del piano digital ES110, activar las comunicaciones Bluetooth MIDI en el dispositivo. Después de unos momentos debe aparecer el ES110 en la lista de dispositivos disponibles. Pulse la entrada de la conexión del ES110 para conectar el instrumento al dispositivo. Ahora debería ser posible comunicar las aplicaciones MIDI con el piano digital ES110.

- \* Cuando el piano digital ES110 está conectado a un dispositivo Bluetooth MIDI, los conectores MIDI IN/OUT se desactivarán.
- \* Verifique la compatibilidad del Bluetooth MIDI con el dispositivo y la aplicación.
- \* Para una lista de las posibilidades y soluciones recomendadas con la utilización de bluetooth en las comunicaciones, consulta la página 52 del manual de usuario.
- \* Para instrucciones más detalladas para la activación de la función Bluetooth, consulte el manual adicional *Bluetooth® Connectivity Guide* PDF, disponible en la página web de KAWAI : <http://www.kawai-global.com/support/manual/>



# Funciones de memoria

## 1 Startup Setting (Ajuste de inicio)

La función de ajuste de inicio permite el almacenaje de los ajustes preferidos del panel en la memoria del instrumento, y se recuperarán automáticamente como configuración predeterminada cada vez que se enciende el piano digital ES110.

### ■ Ajustes almacenados en la memoria de ajuste de inicio

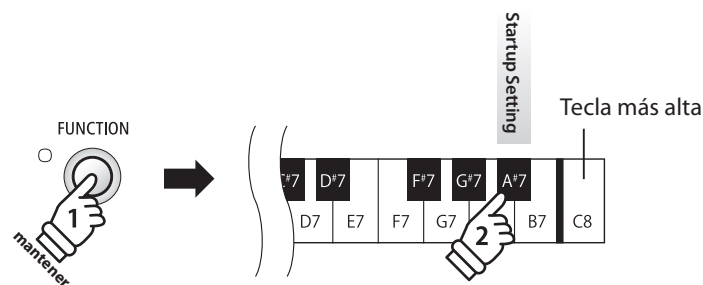
General	Configuración
Sonido seleccionado	Configuraciones del Teclado y del Sonido*
Modo Dual/Modo Split (Sonidos, Balance de volumen)	MIDI Settings (Configuración MIDI)
Metrónomo (Golpe, Tempo, Volumen)	Ajustes de altavoz
	Otros ajustes

\* La función de transposición no se almacenará en la memoria Función Startup.

\* La función de apagado automático se almacenará en la memoria Startup Setting de forma automática.

### ■ Almacenamiento de la configuración actual de ajuste de inicio

Pulse y mantenga presionado el botón FUNCTION, seguidamente pulse la tecla asignada a la función Startup Setting.



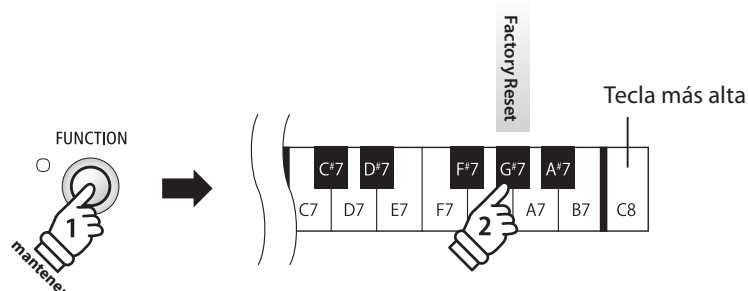
## 2 Factory Reset (Reajuste de fábrica)

La función Reset (reajuste de fábrica) borra cualquier ajuste almacenado utilizando la función Startup Setting, restaurando cualquier ajuste instalado de fábrica por defecto en el piano digital ES110.

\* Esta función no tiene memorias claras de registro de canciones almacenadas en la memoria interna.

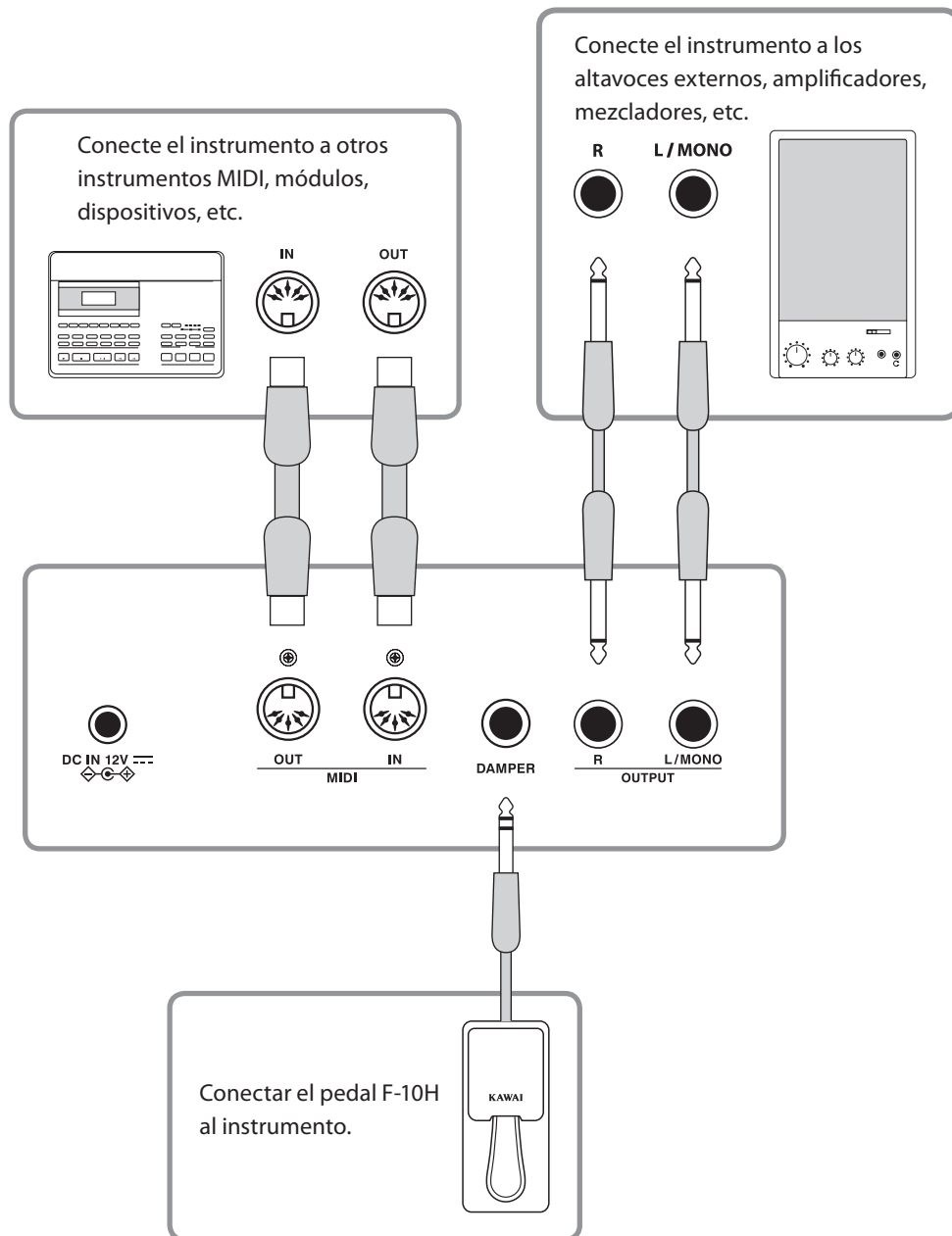
### ■ Restauración de la configuración de fábrica

Pulse y mantenga presionado el botón FUNCTION, seguidamente pulse la tecla asignada a la función Factory Reset.



# Conexión a Otros Dispositivos

La parte trasera del piano digital ES110 ofrece una variedad de conectores que permiten que el instrumento se conecte a dispositivos MIDI, ordenadores, altavoces, y mezcladores. La ilustración siguiente ofrece una descripción visual de los conectores del instrumento y las aplicaciones típicas.



Antes de conectar el piano digital ES110 a otros dispositivos, asegúrese de que la corriente para el instrumento y el otro dispositivo está apagada. Si se establecen las conexiones, mientras que la corriente está activada, un ruido extraño puede dañar el piano digital ES110 y activar el circuito de protección del amplificador del instrumento, y prevenir cualquier sonido. Si esto ocurre, apague el instrumento y vuelva a encenderlo para restablecer el circuito de protección del amplificador.

## Conectores traseros

---

### ■ Conectores de DAMPER

---

Estas tomas se utilizan para conectar el pedal F-10H al instrumento.

\* Consulte la página 11 para obtener más información acerca de las funciones del pedal.

### ■ Puerto MIDI IN/OUT

---

Se utilizan estas tomas para conectar el piano digital ES110 a dispositivos externos MIDI, y también a un ordenador con un interfaz MIDI como alternativo al puerto 'USB a Host'.

\* Cuando el piano digital ES110 está conectado a un dispositivo Bluetooth MIDI, los conectores MIDI IN/OUT se desactivarán.

\* Consulte la página 39 para obtener más información acerca de MIDI.

### ■ Conectores LINE OUT (1/4" phone jack)

---

Estas tomas se utilizan para conectar el output del sonido estereo a los altavoces externos, amplificadores, mezcladores dispositivos de grabación y equipos similares. Las señales de Mono sólo serán de output si se conecta un cable al jack L/MONO. El mando del Master volumen afectará el nivel de salida de los conectores de LINE OUT.

\* Con la utilización de los conectores en LINE OUT, puede también ser aconsejable desactivar ambos altavoces incorporados en el instrumento y el EQ del altavoz para asegurar una optima calidad de sonido.

\* Para más información consulte las páginas 45 y 46 sobre las funciones de los altavoces On/Off y EQ.

## Conectores frontales

---

### ■ Conectores de PHONES (1/4" phone jack)

---

Se utilizan estas tomas para conectar auriculares estero al piano digital ES110. Se puede conectar y utilizar simultaneamente dos juegos de auriculares. Cuando están conectados los auriculares, el sonido no se reproducirá en los altavoces incorporados.

El altavoz incorporado puede también desactivarse utilizando la función de altavoces en On/Off.

\* Para más información consulte la página 46 sobre la función de altavoces en On/Off.

# Solución de Problemas

La siguiente tabla resume las incidencias que se pueden experimentar con el piano ES110 digital, explicando la causa típica (s), y la solución recomendada (s).

	Cuestión	Posible causa y solución	Nº de página
Corriente	El instrumento no se enciende.	Compruebe que el adaptador de alimentación de CA esté bien conectado al instrumento, y se conecta a una toma de CA.	p. 12
	El instrumento se apaga automáticamente después de un período de inactividad.	Compruebe que la configuración de 'apagado automático' no está habilitada.	p. 47
Sonido	El instrumento está encendido, sin embargo, no se produce sonido cuando se pulsan las teclas.	Verifique que el botón deslizante MASTER VOLUME no esté situado a la posición más baja.	p. 12
		Compruebe que los auriculares (o el adaptador de clavija de los auriculares) están conectados a las tomas PHONES.	p. 11
		Compruebe que el ajuste de control local en el menú de configuración MIDI está activado.	p. 43
		Verifique que no se hayan desactivado los altavoces incorporados utilizando la función de altavoces On/Off.	p. 46
Sonido	El sonido se distorsiona mientras se toca a niveles de volumen fuertes.	Verifique que el botón deslizante del MASTER VOLUME esté situado a un nivel apto, reducirlo si se oye una distorsión excesiva.	p. 12
	Se oyen sonidos o ruidos raros al tocar con sonidos del piano.	El piano digital ES110 reproduce la rica variedad de sonidos creados por un piano de cola acústico con la mayor precisión posible. Esto incluye apagador resonancias y ruidos de apagadores y otras características sutiles que contribuyen a la sensación del piano acústico en general.  Aunque estos tonos adicionales pretenden aumentar el realismo del instrumento, es posible reducir su prominencia.	p. 26
	Los 18 notas más altas del teclado se sostienen mucho más tiempo que las notas mas cercanas, incluso cuando el pedal damper no está presionado.	Este es el comportamiento correcto, su finalidad es reproducir las notas no amortiguadas (por lo general las dos octavas más altas) de un piano de cola acústico.	-
MIDI	No se reciben los datos MIDI a través de los conectores MIDI IN/OUT.	Verifique si el canal de MIDI está instalado correctamente.	p. 42
		Verifique si los conectores MIDI IN/OUT están conectados correctamente.  Verifique si el piano digital ES110 no está conectado a un dispositivo que utiliza Bluetooth MIDI.	p. 48
Bluetooth MIDI	El instrumento no puede conectarse al dispositivo y/o la aplicación.	Asegúrese que la función del instrumento Bluetooth MIDI esta encendida.  Asegúrese que el dispositivo y/o la aplicación esta encendido.  Intente borrar la conexión por bluetooth utilizando la función "Forget device"  Intente apagar el instrumento y volver a encenderlo, y/o reinstalar el dispositivo movil.  * Verifique la compatibilidad del Bluetooth MIDI con el dispositivo y la aplicación.	p. 48

# Lista de ajustes

La lista de funciones disponibles nos muestra a continuación las que pueden ajustarse desde el panel interface del piano digital ES110, rangos, tipos, ajustes por defecto y posibilidades de registro y ajuste en Startup (inicio).

Nombre del Ajuste	Rango / Tipo	Ajuste por Defecto	Registración	Ajuste de inicio
<b>Normal Mode</b>				
Sound	n/a	Concert Grand	●	●
<b>Dual Mode</b>				
Sound combination	n/a	n/a	●	–
Volume balance	0~8	4	●	●
<b>Split Mode</b>				
Sound combination	n/a	n/a	●	–
Volume balance	0~8	4	●	●
<b>Metronome</b>				
Time signature / Beat	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8, Drum Rhythm	4/4	●	●
Volume	1~10	5	●	●
Tempo	10~300 bpm	120 bpm	●	●
<b>Keyboard and Sound Settings</b>				
Reverb	Off, Room, Small Hall, Concert Hall	Room	●	●
Damper Resonance	Off, Small, Medium, Large	Medium	●	●
Voicing	Normal, Mellow, Dynamic, Bright	Normal	●	●
Fall-back Noise	Off, Small, Normal, Large	Normal	●	●
Damper Noise	Off, Small, Normal, Large	Normal	●	●
Transpose	+/- 12 semi-tones	0	–	–
Brilliance	Off, -10~+10	Off	●	●
Touch	Off, Light, Normal, Heavy	Normal	●	●
Tuning	427~453 Hz	440.0 Hz	●	●
Temperament	Equal, Pure Major, Pure Minor, Pythagorean, Meantone, Werchmeister, Kirnberger	Equal	●	●
Temperament Key	C~B	C	●	●
Effect On/Off	Off, On	Ver página 38	●	●
<b>MIDI Settings</b>				
Transmit PGM Change No.	Off, On	On	–	●
MIDI Channel	1ch~16ch	1ch	–	●
Local Control	Off, On	On	–	●
Multi-timbral Mode	Off, On	Off	–	●
<b>Speaker Settings</b>				
Speaker EQ	Normal, Table, Off	Normal	●	●
Speakers On/Off	Off, On	On	–	●
<b>Other Settings</b>				
Auto Power Off	Off, 30 min., 60 min., 120 min.	Off / 30min.*	–	●**
Bluetooth On/Off *	Off, On	Off	–	–
<b>Memory Functions</b>				
Startup Setting	n/a	n/a	–	–
Factory Reset	n/a	n/a	–	–

\* Dependiendo del área de mercado.

\*\* La función Auto Power Off (apagado automático) se almacena de forma automática en la función StartUp.

# Listados de Canciones Demo

Tecla	Nombre del Sonido	Nombre de Canción	Compositor
A0	Concert Grand	Suite Bergamasque I. Prélude	C. Debussy
B0	Concert Grand 2	Petit Chien	F. F. Chopin
C1	Studio Grand	Original	Kawai
D1	Mellow Grand	Sonata No.30 Op.109	L. v. Beethoven
E1	Classic E.Piano	Original	Kawai
F1	Modern E.Piano	Original	Kawai
G1	Jazz Organ	Original	Kawai
A1	Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme"	J. S. Bach
B1	Slow Strings	Original	Kawai
C2	Electric Bass	Original	Kawai
D2	Harpsichord	French Suite No. 6	J. S. Bach
E2	Vibraphone	Original	Kawai

# Lista de ritmos de percusión

N °	Rhythm Name
1	8 Beat 1
2	8 Beat 2
3	8 Beat 3
4	16 Beat 1
5	16 Beat 2
6	16 Beat 3
7	16 Beat 4
8	16 Beat 5
9	16 Beat 6
10	Rock Beat 1
11	Rock Beat 2
12	Rock Beat 3
13	Hard Rock
14	Heavy Beat
15	Surf Rock
16	2nd Line
17	50 Ways
18	Ballad 1
19	Ballad 2
20	Ballad 3
21	Ballad 4
22	Ballad 5
23	Light Ride 1
24	Light Ride 2
25	Smooth Beat
26	Rim Beat
27	Slow Jam
28	Pop 1
29	Pop 2
30	Electro Pop 1
31	Electro Pop 2
32	Ride Beat 1
33	Ride Beat 2
34	Ride Beat 3
35	Ride Beat 4
36	Slip Beat
37	Jazz Rock
38	Funky Beat 1
39	Funky Beat 2
40	Funky Beat 3
41	Funk 1
42	Funk 2
43	Funk 3
44	Funk Shuffle 1
45	Funk Shuffle 2
46	Buzz Beat
47	Disco 1
48	Disco 2
49	Hip Hop 1
50	Hip Hop 2

N °	Rhythm Name
51	Hip Hop 3
52	Hip Hop 4
53	Techno 1
54	Techno 2
55	Techno 3
56	Heavy Techno
57	8 Shuffle 1
58	8 Shuffle 2
59	8 Shuffle 3
60	Boogie
61	16 Shuffle 1
62	16 Shuffle 2
63	16 Shuffle 3
64	T Shuffle
65	Triplet 1
66	Triplet 2
67	Triplet 3
68	Triplet 4
69	Triplet Ballad 1
70	Triplet Ballad 2
71	Triplet Ballad 3
72	Motown 1
73	Motown 2
74	Ride Swing
75	H.H. Swing
76	Jazz Waltz 1
77	Jazz Waltz 2
78	5/4 Swing
79	Fast 4 Beat
80	H.H. Bossa Nova
81	Ride Bossa Nova
82	Beguine
83	Mambo
84	Cha Cha
85	Samba
86	Light Samba
87	Surdo Samba
88	Latin Groove
89	Afro Cuban
90	Songo
91	Bembe
92	Merenge
93	Reggae
94	Tango
95	Habanera
96	Waltz
97	Ragtime
98	Country & Western
99	March
100	6/8 March

# Listado de Canciones de la Función Lección

Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A	
A0	Right & Left
B0	Left & Right
C1	Merrily We Roll Along/O'er the Deep Blue Sea
D1	Hand-Bells
E1	Jolly Old Saint Nicholas
F1	Old MacDonald
G1	Batter Up!
A1	My Clever Pup
B1	The Zoo
C2	Playing in a New Position
D2	Sailing
E2	Skating
F2	Wishing Well
G2	Rain, Rain!
A2	A Happy Song
B2	Position C
C3	A Happy Song
D3	See-Saws
E3	Just a Second!
F3	Balloons
G3	Who's on Third?
A3	Mexican Hat Dance
B3	Rock Song
C4	Rockets
D4	Sea Divers
E4	Play a Fourth
F4	July the Fourth!
G4	Old Uncle Bill
A4	Love Somebody
B4	My Fifth
C5	The Donkey
D5	Position G
E5	Jingle Bells!
F5	Willie & Tillie
G5	A Friend Like You
A5	My Robot
B5	Rockin' Tune
C6	Indian Song
D6	Raindrops
E6	It's Halloween!
F6	Horse Sense

Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B	
A0	Step Right Up!
B0	The Carousel
C1	Hail to Thee, America!
D1	Brother John
E1	Good Sounds
F1	The Cuckoo
G1	Money Can't Buy Ev'rything!
A1	Ping-Pong
B1	Grandpa's Clock
C2	When the Saints Go Marching In
D2	G's in the "BAG"
E2	Join the Fun
F2	Oom-Pa-pa!
G2	The Clown
A2	Thumbs on C!
B2	Waltz Time
C3	Good King Wenceslas
D3	The Rainbow
E3	Good Morning to You!
F3	Happy Birthday to You!
G3	Yankee Doodle
A3	The Windmill
B3	Indians
C4	New Position G
D4	Pedal Play
E4	Harp Song
F4	Concert Time
G4	Music Box Rock
A4	A Cowboy's Song
B4	The Magic Man
C5	The Greatest Show on Earth!
D5	The Whirlwind
E5	The Planets
F5	C Major Scale Piece
G5	G Major Scale Piece
A5	Carol in G Major
B5	The Same Carol in C Major
C6	French Lullaby
D6	Sonatina
E6	When Our Band Goes Marching By!



### Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)

A0	La candeur
B0	Arabesque
C1	Pastorale
D1	Petite réunion
E1	Innocence
F1	Progrès
G1	Courant Limpide
A1	La gracieuse
B1	La chasse
C2	Tendre fleur
D2	La bergeronnette
E2	Adieu
F2	Consolation
G2	La styrienne
A2	Ballade
B2	Douce plainte
C3	Babillarde
D3	Inquiétude
E3	Ave Maria
F3	Tarentelle
G3	Harmonie des anges
A3	Barcarolle
B3	Retour
C4	L'hirondelle
D4	La chevaleresque

### ■ Disponibilidad del libro de canciones de la Función Lección

Los libros de canciones de lecciones Alfred's Basic Piano Library, Burgmüller: Etudes Faciles, se venden por separado. Por favor contacte con su tienda habitual para más información. También se puede contactar directamente la oficina internacional de ventas de Alfred.

#### USA / Canada

Alfred Music Publishing  
PO Box 10003  
Van Nuys, CA 91410  
Tel: +1 (800) 292-6122  
Email: [sales@alfred.com](mailto:sales@alfred.com)  
Website: <http://www.alfred.com>

#### Australia

Alfred Publishing Australia  
PO Box 2355  
Taren Point NSW 2229  
Tel: +61 (02) 9524 0033  
Email: [sales@alfredpub.com.au](mailto:sales@alfredpub.com.au)

# Especificaciones

## ■ Piano digital Kawai ES110

<b>Teclado</b>	88 teclas contrapesadas Responsive Hammer Compact (RHC) mecanismo de tecla ponderada		
<b>Fuente del sonido</b>	Harmonic Imaging™ (HI), muestreo de 88 teclas		
<b>Sonidos Internos</b>	19 voices	<b>PIANO</b>	<b>E.PIANO / ORGAN</b>
		Concert Grand, Concert Grand 2, Studio Grand, Studio Grand 2, Mellow Grand, Mellow Grand 2, Modern Piano, Rock Piano	Classic E.Piano, 60's E.Piano, Modern E.Piano, Jazz Organ, Church Organ
			<b>OTHERS</b>
			Slow Strings, String Ensemble, Wood Bass, Electric Bass, Harpsichord, Vibraphone
<b>Polifonia</b>	max. 192 notas		
<b>Modo del Teclado</b>	Modo de cuatro manos		
<b>Reverberación</b>	Room, Small Hall, Concert Hall		
<b>Configuraciones del Teclado y del Sonido</b>	Touch Curve, Voicing, Damper Resonance, Damper Noise, Fall-back Noise, Temperament, Temperament Key, Effect On/Off		
<b>Memoria Interna</b>	3 canciones, de grabador – unas 15.000 notas de capacidad en memoria		
<b>Metrónomo</b>	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8 (Volume/Tempo adjustable)		
<b>Rhythm</b>	100 ritmos		
<b>Canciones de demostración</b>	12 canciones de sonidos demo		
<b>Otras funciones</b>	Transpose, Tuning, Split Balance, Dual Balance, MIDI Channel, Local Control, Transmit PGM#, Multi-timbral Mode, Speaker EQ, Speakers On/Off, Auto Power Off, Bluetooth MIDI, Startup Setting, Factory Reset		
<b>Bluetooth</b>	Bluetooth (Ver. 4.0; GATT compatible) Especificación Bluetooth MIDI potencia baja conforme		
<b>Conectores</b>	MIDI (IN/OUT), LINE OUT (L/MONO, R), DAMPER (for F-10H), Headphones x 2		
<b>Sistema de altavoz</b>	Altavoz:	12 cm x 2	
	Potencia de salida:	7 W x 2	
<b>Potencia consumo</b>	9 W		
<b>Dimensiones</b>	1312 (W) x 286 (D) x 148 (H) mm		
<b>Peso</b>	12,0 kg		
<b>Acabado</b>	Negro, Blanco		

Las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso previo.

# MIDI Implementation Chart

## ■ Piano digital Kawai ES110

Fecha : Julio 2016 Versión : 1.0

Función	Transmit	Receive	Notas
Canal Básico	Al encender	1	1
	Ajustable	1 - 16	1 - 16
Modo	Al encender	Mode 3	Mode 1
	Mensaje	X	Mode 1, 3**
	Alternativa	*****	X
Número de notas	Rango	9 - 120*	0 - 127
		*****	0 - 127
Velocidad	Nota ON	0	0
	Nota OFF	0	0
After touch	Especificado por tecla	X	X
	Especificado por canal	X	X
Rueda de afinación	X	X	
Cambios de Control	0, 32	0	0
	7	X	0
	64	0 (Pedal derecho)	0
	66	0 (Pedal central)	0
	67	0 (Pedal izquierdo)	0
Rango de ajustes del cambio de programa	0 (0 - 127) *****	0 (0 - 127)	
Exclusivo	0	0	Se puede elegir emisión
Común	Posición de canción	X	X
	Elección de canción	X	X
	Canción	X	X
Tiempo real	Reloj	X	X
	Comandos	X	X
Otras Funciones	Local activado/desactivado	X	0
	Todas las notas Off	X	0
	Sensores activos	X	0
	Reset	X	X
Remarks			

Mode 1: omni mode On, Poly  
Mode 3: omni mode Off, Poly

Mode 2: omni mode On, Mono  
Mode 4: omni mode Off, Mono

0 : Si  
X : No



## SOUND SELECT

**Dual / Split Balance**

**Dual** **Split**

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1

Rock Piano  
Modern Piano  
Mellow Grand 2  
Mellow Grand  
Studio Grand 2  
Studio Grand  
Concert Grand 2  
Concert Grand

**Sound Select**



**Dual / Split Balance**

**Dual** **Split**

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1

Church Organ  
Jazz Organ  
Modern E.Piano  
60's E.Piano  
Classic E.Piano

**Sound Select**



**Dual / Split Balance**

**Dual** **Split**

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1

Vibraphone  
Harpischord  
Electric Bass  
Wood Bass  
String Ensemble  
Slow Strings

**Sound Select**



## SOUND EDIT

PIANO or E.PIANO / ORGAN or OTHERS

**Dual / Split Balance**

**Split**

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1

**Dual / Split Balance**

**Dual** **Split**

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1

**Sound Select**

**Transpose**

Off

F2 G2 A2 B2 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C2 D2 E2

**Reverb**

Off  
Concert Hall  
Small Hall  
Room

**Blilliance**

Off

F3 G3 A3 B3 C3 D3 E3 F3 G3 A3 B3 C3 D3 E3

**Damper Resonance**  
(For piano sound only)

Off  
Large  
Medium  
Small

**Tuning**

440.0 Hz

+0.5 Hz  
-0.5 Hz

F5 G5 A5 B5 C5 D5 E5 F5 G5 A5 B5 C5 D5 E5

**Fall-back Noise**  
(For piano sound only)

Off  
Large  
Small  
Normal

**Voicing**  
(For piano sound only)

Off  
Dynamic  
Mellow  
Normal

**Touch**

Off

Normal  
Light  
Heavy

F4 G4 A4 B4 C4 D4 E4 F4 G4 A4 B4 C4 D4 E4

**Effect**

Off

F6 G6 A6 B6 C6 D6 E6 F6 G6 A6 B6 C6 D6 E6

**Temperament**

Pythagorean  
Pure Major  
Pure Minor  
Equal  
Off  
Large  
Small  
Normal

**Temperament Key**

C D E F G A B

C7 D7 E7 F7 G7 A7 B7 C7 D7 E7

## METRONOME

**Time Signature**

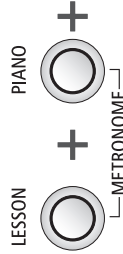
1/4 2/4 3/4 4/4 5/4 3/8 6/8

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C2 D2 E2

**Tempo +**  
**Tempo -**

1 2 3 4 6 7 8 9 0

**Metronome Tempo (2 or 3 digits)**



**Dual / Split Balance**

**Dual** **Split**

A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2 C2 D2 E2

**Volume +**  
**Volume -**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

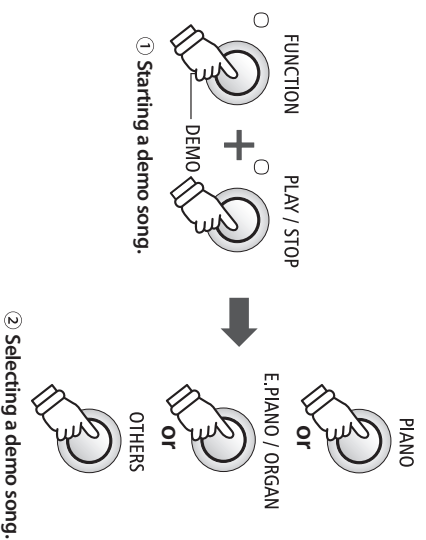
**Metronome Volume**

**Rhythm +**  
**Rhythm -**

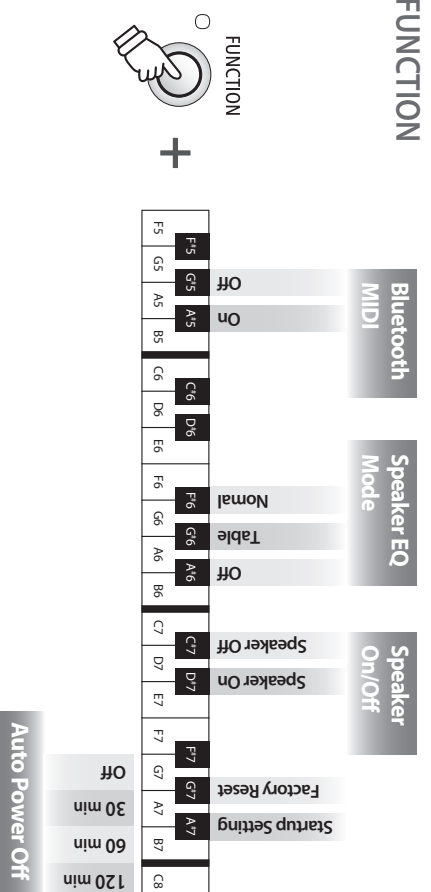
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

**Rhythm Selection (2 or 3 digits)**

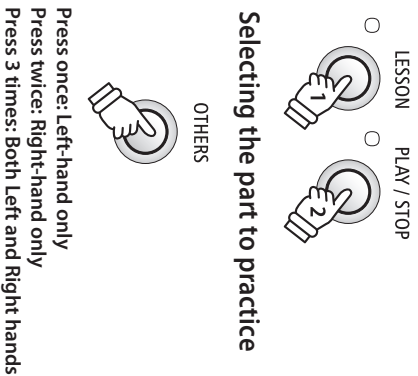
## DEMO



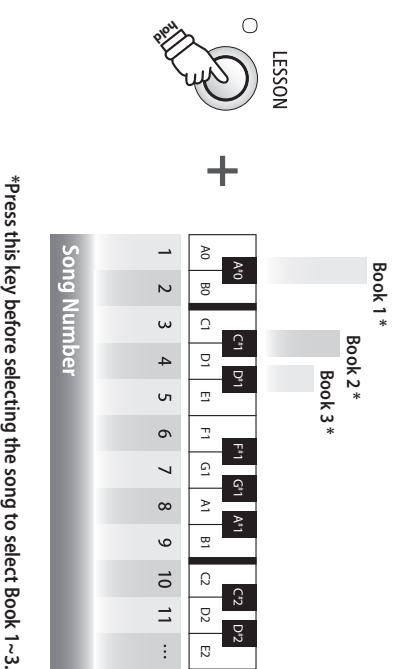
## FUNCTION



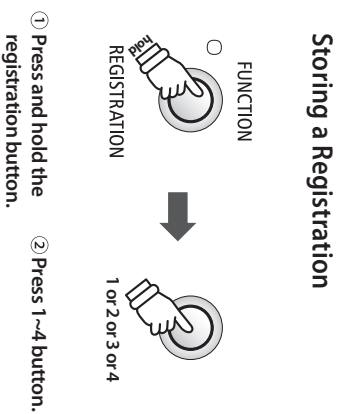
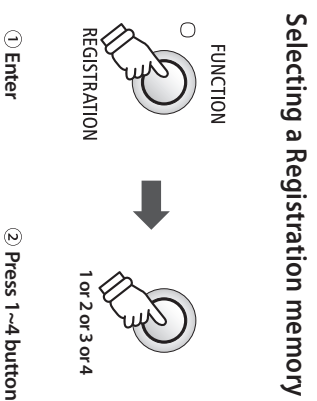
## LESSON Listening to the song



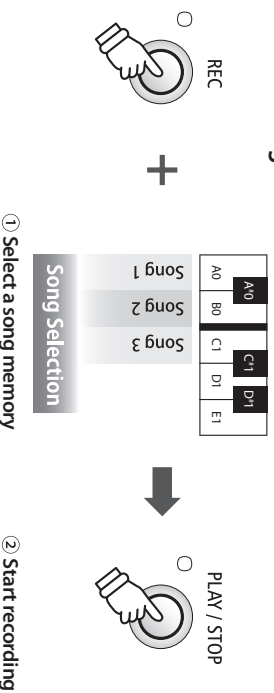
## Selecting a Lesson book and song



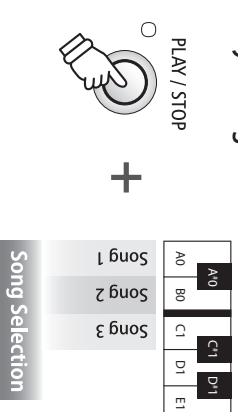
## REGISTRATION



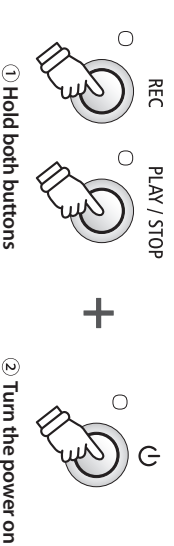
## RECORDER Record a song



## Play a song



## Erase all songs





# KAWAI

THE FUTURE OF THE PIANO

